



Kullanım kılavuzu  
**HUSQVARNA AUTOMOWER®**  
**420/430X/440/450X**

Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice  
okuyarak talimatları kavrayın.



TR, Türkçe

---

## İçindekiler

---

|                                                       |    |                                            |    |
|-------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|----|
| <b>1 Giriş</b>                                        |    | <b>6.1 Giriş - Sorun giderme</b>           | 41 |
| 1.1 Destek                                            | 3  | 6.2 Hata mesajları                         | 41 |
| 1.2 Ürün açıklaması                                   | 3  | 6.3 Bilgi mesajları                        | 46 |
| 1.3 Ürüne genel bakış                                 | 4  | 6.4 Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası | 48 |
| 1.4 Ürün üzerindeki semboller                         | 5  | 6.5 Ürün üzerindeki LED gösterge lambası   | 49 |
| 1.5 Ekrandaki semboller                               | 5  | 6.6 Belirtiler                             | 50 |
| 1.6 Aküdeki semboller                                 | 6  | 6.7 Çevrim telindeki kopuklukları bulma    | 51 |
| 1.7 Menü yapısının özeti 1                            | 7  | <b>7 Taşıma, depolama ve atma</b>          |    |
| 1.8 Menü yapısının özeti 2                            | 8  | 7.1 Taşıma                                 | 54 |
| 1.9 Menü yapısının özeti 3                            | 9  | 7.2 Saklama                                | 54 |
| 1.10 Ekran                                            | 10 | 7.3 Atma                                   | 54 |
| 1.11 Tuş takımı                                       | 10 | <b>8 Teknik veriler</b>                    |    |
| <b>2 Güvenlik</b>                                     |    | 8.1 Teknik veriler                         | 55 |
| 2.1 Güvenlik tanımları                                | 11 | 8.2 Kayıtlı ticari markalar                | 57 |
| 2.2 Genel güvenlik talimatları                        | 11 | <b>9 Garanti</b>                           |    |
| 2.3 Kullanım için güvenlik talimatları                | 13 | 9.1 Garanti şartları                       | 58 |
| <b>3 Kurulum</b>                                      |    | <b>10 AB Uyumluluk Bildirimi</b>           |    |
| 3.1 Giriş - Kurulum                                   | 16 | 10.1 AT Uyumluluk Bildirimi                | 59 |
| 3.2 Tellerin yerleştirilmesinden önce                 | 16 |                                            |    |
| 3.3 Ürünü kurmadan önce                               | 16 |                                            |    |
| 3.4 Ürünün kurulumu                                   | 20 |                                            |    |
| 3.5 Teli çubuk kullanarak yerine<br>yerleştirmek için | 22 |                                            |    |
| 3.6 Sınır telini veya rehber teli gömmek için         | 22 |                                            |    |
| 3.7 Sınır telini veya rehber teli uzatmak için        | 22 |                                            |    |
| 3.8 Ürünü kurduktan sonra                             | 22 |                                            |    |
| 3.9 Automower® Connect uygulama                       | 23 |                                            |    |
| 3.10 Ürün ayarlarının yapılması                       | 24 |                                            |    |
| <b>4 Kullanım</b>                                     |    |                                            |    |
| 4.1 Ana şalter                                        | 35 |                                            |    |
| 4.2 Ürünü çalıştırma                                  | 35 |                                            |    |
| 4.3 Çalışma Modu - Başlatma                           | 35 |                                            |    |
| 4.4 Çalıştırma modu - Park                            | 36 |                                            |    |
| 4.5 Ürünü durdurma                                    | 36 |                                            |    |
| 4.6 Ürünü kapatmak için                               | 36 |                                            |    |
| 4.7 Aküyü şarj etme                                   | 36 |                                            |    |
| <b>5 Bakım</b>                                        |    |                                            |    |
| 5.1 Giriş - Bakım                                     | 38 |                                            |    |
| 5.2 Ürünü temizleme                                   | 38 |                                            |    |
| 5.3 Bıçakları değiştirme                              | 39 |                                            |    |
| 5.4 Pil                                               | 39 |                                            |    |
| 5.5 Kış servisi                                       | 40 |                                            |    |
| <b>6 Sorun giderme</b>                                |    |                                            |    |

# 1 Giriş

**Seri numarası:**

**PIN kodu:**

Seri numarası, ürün nominal değerler plakası ve ürün kartonu üzerindedir.

- Ürününüzü [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) üzerinden kaydetmek için seri numarasını kullanın.

## 1.1 Destek

Husqvarna ürünü hakkında destek için servis bayinizle görüşün.

Operatör, tuş takımı üzerindeki tuşlarla çalışma ayarlarını seçer. Ekranda, seçilen ve seçilebilir çalışma ayarları ile ürünün çalışma modu gösterilir.

## 1.2 Ürün açıklaması

**Not:** Husqvarna, ürünlerin görünümünü ve işlevini düzenli olarak günceller. Bkz. *Destek sayfa: 3*.

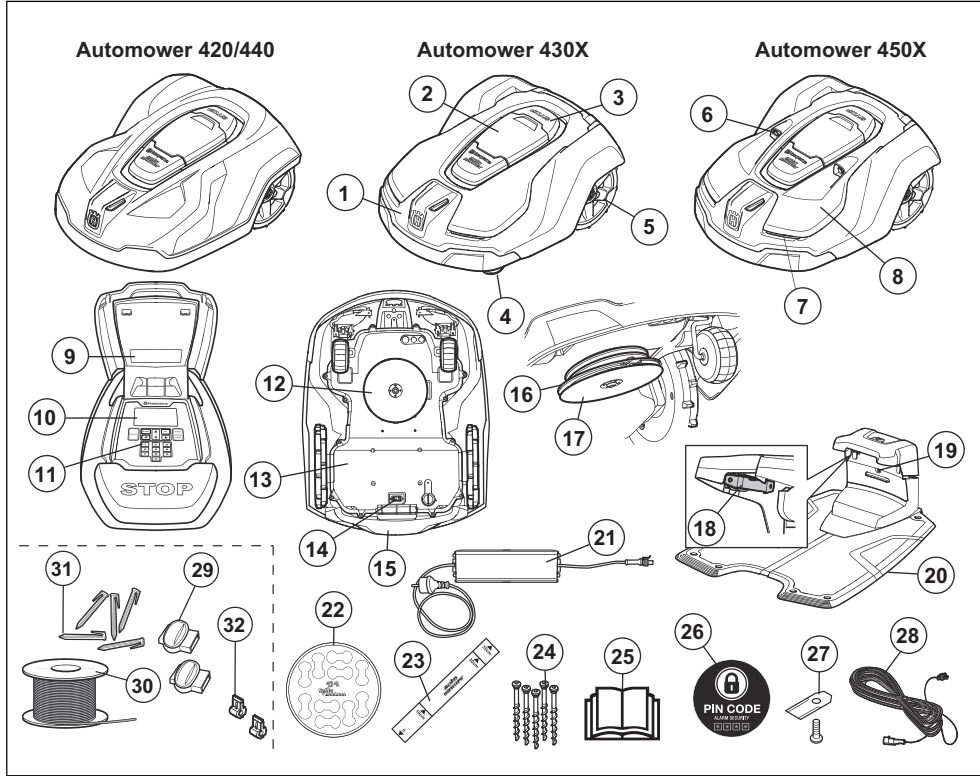
Sınır teli ve rehber tel, ürünün çalışma alanı içerisindeki hareketini kontrol eder.

### 1.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect, çalışma ayarlarını uzaktan seçmeyi mümkün kılan bir mobil uygulamadır. Bkz. *Automower® Connect uygulama sayfa: 23*.

Ürün, bir robotik çim biçme makinesidir. Ürün, bir akü güç kaynağına sahiptir ve çimi otomatik olarak keser. Çimlerin toplanması gerekmez.

### 1.3 Ürüne genel bakış



Şekildeki numaraların temsil ettikleri:

- |                                                           |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Gövde                                                  | 15. Tutma yeri                                                                        |
| 2. Ekran ve tuş takımına erişim kapağı                    | 16. Bıçak diski                                                                       |
| 3. Durdurma düğmesi                                       | 17. Destek plakası                                                                    |
| 4. Ön tekerlekler                                         | 18. Bağlantı plakaları                                                                |
| 5. Arka tekerlek                                          | 19. Şarj istasyonu ve sınır kablosu çalışma kontrol LED'i                             |
| 6. Ultrasonik sensörler                                   | 20. Şarj ünitesi                                                                      |
| 7. Ön farlar                                              | 21. Güç kaynağı                                                                       |
| 8. Değiştirilebilir kapak                                 | 22. Kablo işaretleyiciler                                                             |
| 9. Nominal değerler plakası (ürün tanımlama kodu dahil)   | 23. Sınır teli kurulurken ölçüm kılavuzu (ölçüm kılavuzu kutudan ayrı gösterilmiştir) |
| 10. Ekran                                                 | 24. Şarj ünitesi sabitleme vidaları                                                   |
| 11. Tuş takımı                                            | 25. Kullanım Kılavuzu ve Hızlı Başvuru Kılavuzu                                       |
| 12. Kesme sistemi                                         | 26. Alarm etiketi                                                                     |
| 13. Elektronik aksam, akü ve motorları içeren şasi kutusu | 27. Ek bıçaklar                                                                       |
| 14. Ana şalter                                            | 28. Düşük voltaj kablosu                                                              |

29. Çevrim teli kabloları<sup>1</sup>  
30. Sınır çevrimi ve kılavuz tel için çevrim teli<sup>2</sup>  
31. Kazıklar<sup>3</sup>  
32. Çevrim kablosu için konektörler<sup>4</sup>

## 1.4 Ürün üzerindeki semboller

Bu semboller ürün üzerinde bulunabilir. Bunları dikkatlice inceleyin.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce kullanıcı talimatlarını okuyun.



**UYARI:** Makine üzerinde çalışmadan veya makineyi kaldırmadan önce devre dışı bırakma cihazını çalıştırın.

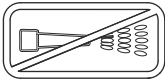
Ürün ancak doğru PIN kodu girildiğinde çalıştırılabilir. Herhangi bir inceleme ve/veya bakım yapmadan önce ürünü kapatın.



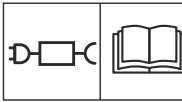
**UYARI:** Çalışırken makineyle aranızda güvenli bir mesafe bırakın. Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun.



**UYARI:** Makinenin üzerine çıkmayın. Ellerinizi ve ayaklarınızı asla makineye yakın ya da makinenin altına koymayın.



Ürünü temizlemek için kesinlikle yüksek basınçlı bir yıkayıcı ya da akan su kullanmayın.



Simgenin yanındaki derecelendirme etiketinde tanımlandığı gibi çıkarılabilir bir güç kaynağı kullanın.



Bu ürün yürürlükteki AT Direktiflerine uygundur.



Çevreye karşı gürültü emisyonu. Ürünün emisyon değerleri *Teknik veriler sayfa: 55* bölümünde ve nominal değerler plakasında belirtilmiştir.



Bu ürünü normal ev tipi atık gibi bertaraf etmek yasaktır. Ürünün yerel yasal düzenlemelere uygun şekilde geri dönüştürülmesini sağlayın.



Şasi, elektrostatik deşarja (ESD) karşı hassas parçalar içerir. Şasi de tekrar profesyonel bir şekilde sızdırmaz hale getirilmelidir. Bu nedenle şasi yalnızca yetkili servis teknisyenleri tarafından açılabilir. Yırtık mühür garantinin bir kısmının ya da tamamının geçersiz olmasına neden olabilir.



Düşük voltajlı kablo kısaltılmamalı, uzatılmamalı veya birbirine eklenmemelidir.

Düşük voltajlı kabloların yakınında biçici kullanmayın. Kabloların yerleştirildiği uçları düzeltirken dikkatli olun.

## 1.5 Ekrandaki semboller



Zamanlayıcı işlevi, ürünün çimenlik alanı kesme zamanını kontrol eder.



Kesme yüksekliği işlevi, ürünün kesme yüksekliğini ayarlar.

<sup>1</sup> Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.

<sup>2</sup> Not 1'e bakın

<sup>3</sup> Not 1'e bakın

<sup>4</sup> Not 1'e bakın



Güvenlik işlevi, operatörün 3 güvenlik seviyesi arasından seçim yapmasını sağlar.



Mesajlar işlevi hata mesajlarını ve sorunların olası nedenlerini gösterir.



Hava durumu zamanlayıcı işlevi, kesim aralıklarını otomatik olarak çimlerin büyümesine uyarlar.



Kurulum işlevi, manuel kurulum ayarları içindir.



Ayarlar işlevi, genel ürün ayarlarının yapıldığı yerdir.



Aksesuarlar işlevi, aksesuarlara yönelik ayarlar için kullanılır.



Ürün, çimleri zamanlayıcı işlevine göre kesmez.



Ürün, zamanlayıcı işlevini geçersiz kılar.



Akü göstergesi, akünün şarj seviyesini gösterir. Ürün şarj olurken sembol yanıp söner.



Ürün şarj istasyonuna yerleştirilmiş ancak akü şarj olmuyor.



Ürün ECO moduna ayarlanmış.



Automower® Connect ve Automower® Connect@Home modeli için. Mobil cihazınızla Bluetooth® kablosuz iletişimi.



GPS destekli navigasyon etkin. GPS bilgilerini toplarken yanıp söner. (Automower® 430X/450X).



GPS destekli navigasyon etkin değil. (Automower® 430X/450X).



Çubuklar, GPRS alışının sinyal gücünü gösterir. (Automower® Connect)



Çubukların yanındaki X harfi, İnternet sunucusuyla bir bağlantı sorunu olduğunu gösterir. (Automower® Connect)



SIM simgesi, SIM kart veya modülle ilgili bir sorun olduğunu gösterir. (Automower® Connect)

## 1.6 Aküdeki semboller



Kullanıcı talimatlarını okuyun.

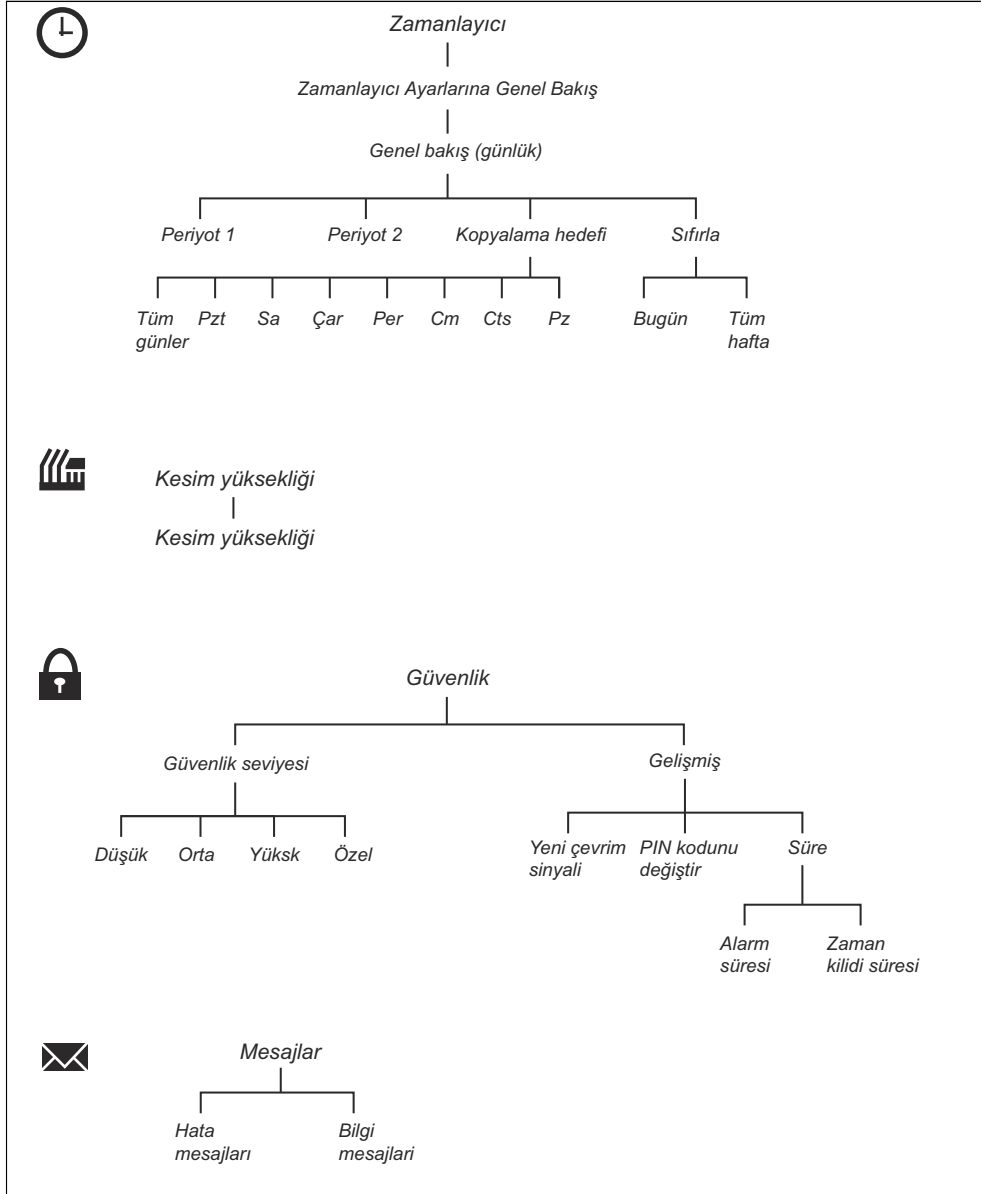


Aküyü ateşe atmayın ve aküyü bir ısı kaynağına maruz bırakmayın.

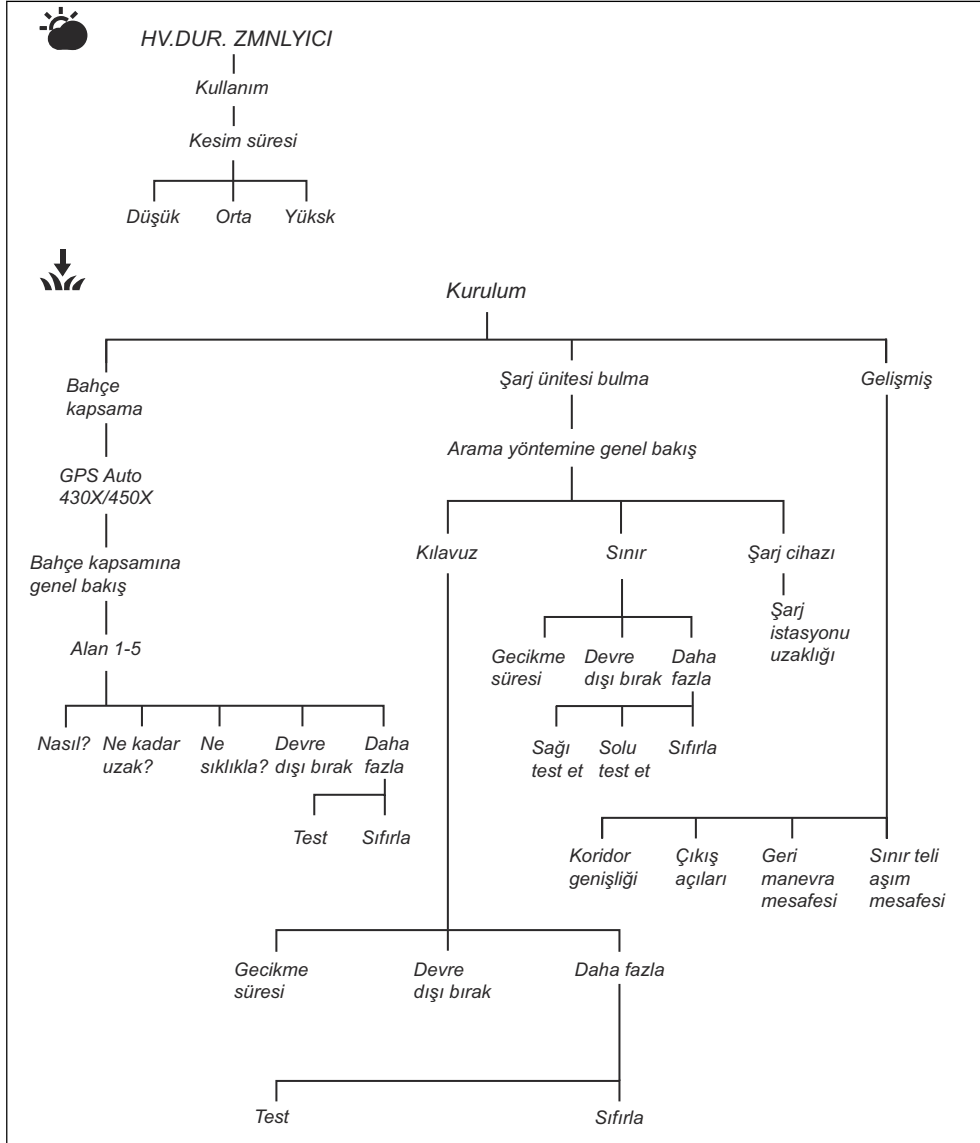


Aküyü suya batırmayın.

## 1.7 Menü yapısının özeti 1

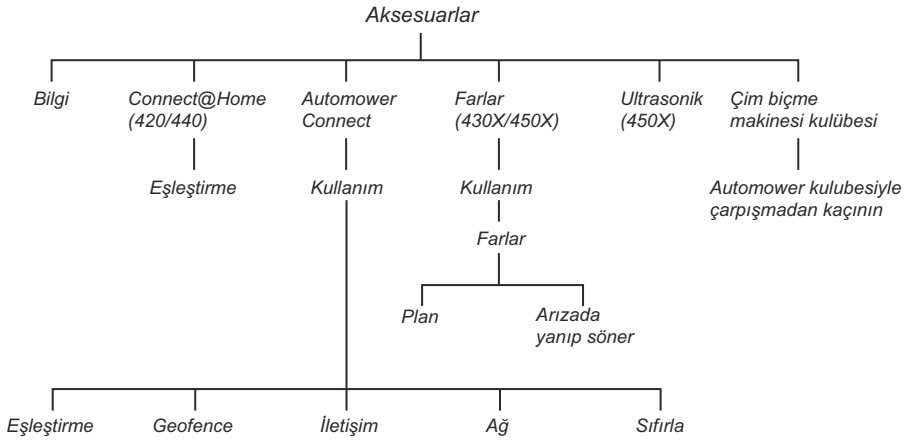
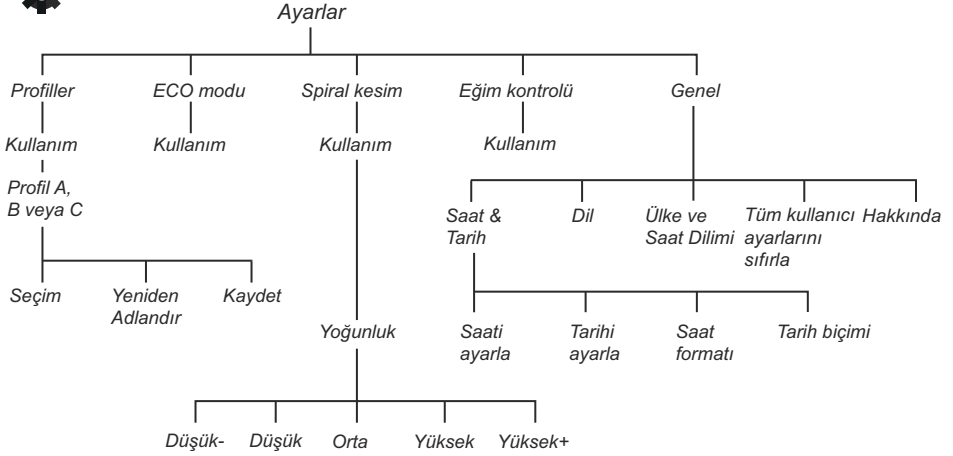


## 1.8 Menü yapısının özeti 2





## 1.9 Menü yapısının özeti 3



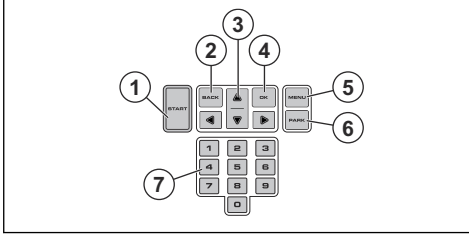
## 1.10 Ekran

Üründeki ekranda, ürünün durumuna ilişkin bilgiler ve ayarlar görüntülenir.

Ekrana erişmek için **STOP** düğmesine basın.

## 1.11 Tuş takımı

Üründeki tuş takımı, operatörün ürün menüsünde gezinmesini sağlar. Tuş takımına erişmek için **STOP** düğmesine basın.



1. Ürünün çalışmasını başlatmak için **START** düğmesi kullanılır.
2. **BACK** düğmesi, menü listelerinde geri gitmek için kullanılır.
3. Menüde gezinmek için **ok** düğmeleri kullanılır.
4. Menülerde seçilen ayarları onaylamak için **OK** düğmesi kullanılır.
5. Ana menüye gitmek için **MENÜ** düğmesi kullanılır.
6. **PARK** düğmesi, ürünü şarj istasyonuna gönderir.
7. **Rakam** düğmeleri PIN kodu, saat veya tarih gibi değerleri girmek için kullanılır.

---

## 2 Güvenlik

---

### 2.1 Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



**UYARI:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



**DİKKAT:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

**Not:** Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

### 2.2 Genel güvenlik talimatları

Kullanım Kılavuzu'nda kullanılan aşağıdaki sistem şunların yapılmasını daha kolay hale getirir:

- *İtalik* olarak yazılan metin, ürünün ekranında gösterilen bir metin veya kullanım kılavuzundaki başka bir bölüme işaret eden bir referanstır.
- **Kalın** harfle yazılan metin, ürün üzerindeki düğmelerden biridir.
- *İtalik* olarak ve **BÜYÜK HARF** ile yazılan metin, üründeki farklı çalışma modlarını ifade eder.

## 2.2.1 ÖNEMLİ. KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN. İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN

---

Diğer insanların ya da eşyaların kazalara veya tehlikelere maruz kalmasından operatör sorumludur.

Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazın kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel (ürünün güvenli bir şekilde kullanımını etkileyebilecek) yetenekleri sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatların sağlanması ve olası tehlikelerin açıklanması durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Yerel yönetmeliklerde operatör yaşı konusunda bir sınırlama olabilir. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.

Fiş veya kablo hasar görmüşse güç kaynağını kesinlikle prize takmayın. Aşınmış veya hasarlı kablolar, elektrik şoku tehlikesini artırır.

Aküyü yalnızca birlikte verilen şarj ünitesinde şarj edin. Yanlış kullanım elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir. Elektrolit sızıntısı durumunda, su/nötrleştirici madde ile yıkayın. Gözünüze kaçarsa tıbbi yardım alın.

Yalnızca üretici tarafından önerilen orijinal aküleri kullanın. Ürün güvenliği, orijinal akü kullanılmadığı takdirde garanti edilmez. Şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.

Akü çıkarılırken cihazın şebeke elektriğiyle bağlantısı kesilmelidir.

---



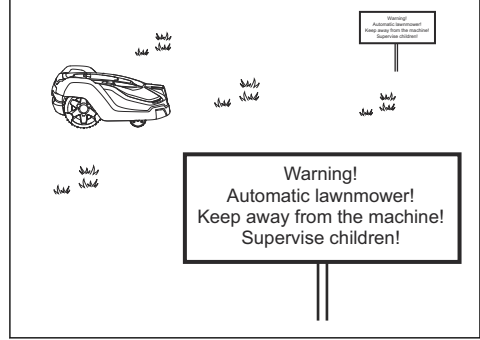
**UYARI:** Ürün, doğru şekilde kullanılmazsa tehlikeli olabilir.



**UYARI:** Çalışma alanında insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar olduğunda ürünü kullanmayın.



**UYARI:** Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun. Motor çalışırken ellerinizi ya da ayaklarınızı asla ürüne yakın tutmayın ya da ürünün altına koymayın.

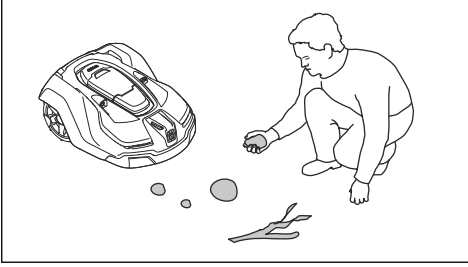


- Çalışma alanının yakınında insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varsa **PARK** işlevini kullanın veya ana şalteri kapatın. Ürünü alanda başkalarının olmadığı saatlerde (örneğin gece) çalışacak şekilde programlamanız önerilir. Bkz. *Talimat verene kadar park et sayfa: 36*. Geceleri aktif olan bazı canlı türlerini (ör. kırılganlar) göz önünde bulundurun. Bu canlıların ürün nedeniyle zarar görmesi mümkündür.
- Ürün, yalnızca özel karakteristikleri ve güvenlik yönetmelikleri konusunda kapsamlı bilgi sahibi olan kişiler tarafından çalıştırılmalı, bakıma alınmalı ve onarılmalıdır. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve ürünü kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.
- Ürünün orijinal tasarımının değiştirilmesine izin verilmez. Yapılan tüm değişikliklerin riski size aittir.
- Çimenlik alanda bıçaklara hasar verebilecek taş, dal, alet, oyuncak ya da başka nesnelerin olup olmadığını kontrol edin. Çimenlik alandaki nesneler de ürünün takılmasına neden olabilir. Ürünün biçme işlemine devam edebilmesi için nesneyi çıkarma konusunda yardım gerekebilir. Bir tıkanıklığı temizlemeden önce mutlaka ana şalteri 0 konumuna getirin.

## 2.3 Kullanım için güvenlik talimatları

### 2.3.1 Kullanım

- Bu ürün yalnızca üretici tarafından önerilen ekipmanlarla birlikte kullanılabilir. Diğer tüm kullanım şekilleri yanlıştır. Üreticinin çalıştırma/bakım talimatlarına harfiyen uyulmalıdır.
- Halka açık yerlerde kullanılacaksa ürünün çalışma alanına uyarı işaretleri konmalıdır. İşaretlerde aşağıdaki metin olacaktır: **Uyarı! Otomatik çim biçme makinesi! Makineden uzak durun! Çocukları gözetin!**



- Ürünü talimatlara göre çalıştırın. Ana şalter 1'e ayarlandığında, ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutmaya dikkat edin. Ellerinizi ve ayaklarınızı asla ürünün altına koymayın.
- Tamamen durmadan önce bıçak diski gibi tehlikeli parçalara kesinlikle dokunmayın.
- Ana şalter konum 1'de iken ürünü kesinlikle kaldırmayın ya da taşımayın.
- Ürünün insanlar veya diğer yaşayan canlılarla çarpışmasına hiçbir zaman izin verilmemelidir. Bir insan veya yaşayan başka bir canlı ürünün önüne çıkarsa makine hemen durdurulmalıdır. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 36*.
- Ürünün veya şarj ünitesinin üzerine herhangi bir şey koymayın.
- Ürünün koruması, bıçak diski veya gövdesi hasarlı ise kullanmayın. Hasarlı bıçak, vida, somun veya kablolarla kullanılmamalıdır. Güç kaynağından ayırmadan önce hasarlı bir kabloyu asla bağlamayın veya böyle bir kabloya dokunmayın.
- Ana şalter çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Ürünü her zaman ana şalteri kullanarak, ürün kullanımda değilken kapatın. Ürün ancak ana şalter 1'e ayarlı olduğunda ve doğru PIN kodu girildiğinde çalıştırılabilir.
- Ürün, bir çim fiskiyesiyle aynı anda kullanılmamalıdır. Zamanlayıcı işlevini kullanın. Böylece ürün hiçbir zaman çim fiskiyesiyle aynı anda çalışmaz. Bkz. *Zamanlayıcı ayarlarının yapılması sayfa: 24*.
- Husqvarna ürün ile uzaktan kumandalar, telsiz vericileri, ısıtma halkası sistemleri, gömülü elektrikli hayvan çitleri veya benzeri kablosuz sistemler arasında tam uyumluluğu garanti etmez.

- Dahili alarmin sesi yüksektir. Ürün özellikle kapalı alanda kullanılıyorsa daha da dikkatli olun.
- Yerdeki metal cisimler (örneğin betonarme veya köstek kovucu ağırlar) makinenin durmasına neden olabilir. Metal nesneler, çevrim sinyalleri ile interferans oluşturarak makinenin durmasına neden olabilir.
- Çalışma ve depolama sıcaklığı 0-50°C/ 32-122°F'dir. Şarj için sıcaklık aralığı 0-45°C/32-113°F'dir. Çok yüksek sıcaklıklar ürüne zarar verebilir.

### 2.3.2 Akü güvenliği



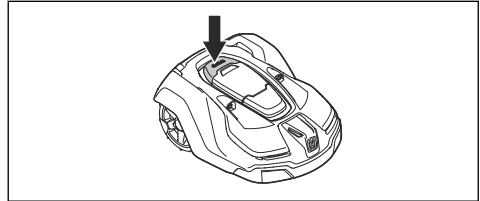
**UYARI:** Lityum iyon aküler; sökülürse, kısa devre olurlarsa, suya, ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz kalırlarsa patlayabilir ya da yangına sebep olabilirler. Dikkatli kullanın, aküyü sökmeyin, açmayın veya herhangi bir elektriksiz/mekanik ihlalde bulunmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın.

Akü hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 55*

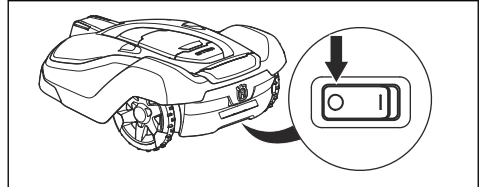
### 2.3.3 Ürünün kaldırılması ve taşınması

Bir yerden bir yere ya da çalışma alanı içerisinde güvenli şekilde taşımak için:

1. Ürünü durdurmak için **STOP** düğmesine basın.



2. Ana şalteri 0 konumuna getirin.



3. Ürünü bıçak diski vücudunuzdan uzakta duracak şekilde ürünün altındaki gidondan tutarak taşıyın.



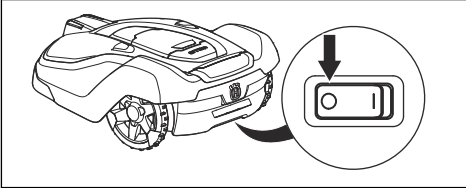
**DİKKAT:** Ürünü şarj ünitesine park edilmiş durumdayken kaldırmayın. Bu, şarj istasyonuna ve/veya ürüne zarar verebilir. **STOP** düğmesine basın ve ürünü kaldırmadan önce ürünü şarj istasyonundan çekip çıkarın.

### 2.3.4 Bakım



**UYARI:** Ürün ters çevrildiğinde ana şalter daima 0 konumunda olmalıdır.

Ürünün şasisi üzerinde yapılan temizleme ya da bıçakları değiştirme gibi tüm işlerden önce ana şalter 0 konumuna ayarlanmalıdır.



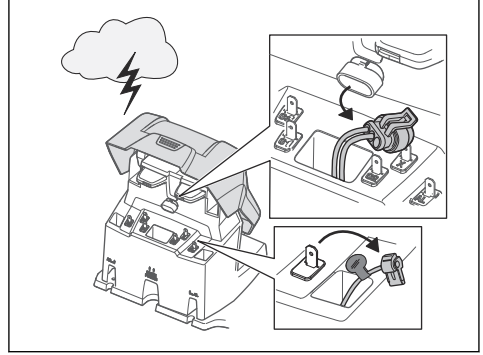
**DİKKAT:** Ürünü temizlemek için kesinlikle yüksek basınçlı bir yıkayıcı ya da akan su kullanmayın. Temizleme işlemi için asla çözücü kullanmayın.



**DİKKAT:** Şarj istasyonunda veya çevrim kablosunda temizlik ya da bakım yapmadan önce şarj istasyonunun bağlantısını kesmek için prizi kullanın.

Ürünü her hafta inceleyin ve hasar görmüş ya da eskimiş parçaları değiştirin. Bkz. *Bakım sayfa: 38*.

### 2.3.5 Fırtına durumunda



Üründeki elektrikli parçalara ve şarj istasyonuna zarar gelme riskini azaltmak için fırtına riskinin bulunduğu durumlarda, şarj istasyonu ile tüm bağlantıların (güç kaynağı, sınır teli ve rehber teller) kesilmesini tavsiye ederiz.

1. Yeniden bağlanmayı kolaylaştırmak için telleri işaretleyin. Şarj ünitesinin bağlantıları AR, AL ve G1 olarak işaretlenmiştir. Bazı modellerde ilave rehber teller (G2, G3) bulunur.
2. Bağlı tüm kabloların ve güç kaynağının bağlantısını kesin.
3. Fırtına riski geride kaldıysa tüm kabloları ve güç kaynağını bağlayın. Her bir telin doğru yere bağlanması önemlidir.

## 3 Kurulum

### 3.1 Giriş - Kurulum



**UYARI:** Ürünü kurmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.



**DİKKAT:** Orijinal yedek parçaları ve kurulum malzemelerini kullanın.

**Not:** Kurulumla ilgili daha fazla bilgi için bkz. [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

### 3.2 Tellerin yerleştirilmesinden önce

Telleri çubuklarla bağlamayı veya gömmeyi seçebilirsiniz. Aynı çalışma alanı için 2 prosedür kullanabilirsiniz.

- Çalışma alanında çim havalandırıcı kullanacaksanız sınır telini veya rehber teli gömün. Kullanmayacaksanız sınır telini veya rehber teli çubuklarla bağlayın.
- Ürünü kurmadan önce çimleri kesin. Çimlerin maksimum 10 cm/4 inç olduğundan emin olun.

**Not:** Kurulumdan sonraki ilk haftalarda çimlerin kesilmesi sırasında algılanan ses seviyesi, beklenilenden daha yüksek olabilir. Ürün çimleri bir süre boyunca kestikten sonra algılanan ses seviyesi çok daha düşüktür.

### 3.3 Ürünü kurmadan önce

- Çalışma alanının bir planını oluşturun ve tüm engelleri dahil edin.
- Planda şarj istasyonunun, sınır telinin ve rehber telin yerlerini işaretleyin.
- Planda rehber telin sınır teline bağlandığı yerde bir delik açın. Bkz. *Rehber teli takmak için sayfada: 21*.
- Çimenlik alandaki delikleri doldurun.

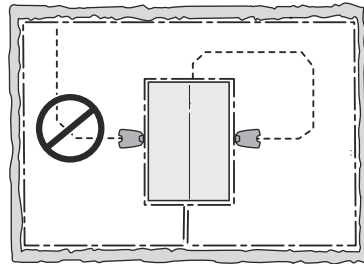
**Not:** Çimenlik alandaki su dolu delikler ürüne zarar verebilir.

#### 3.3.1 Şarj istasyonunun nereye konulacağını belirlemek için

- Şarj istasyonunun önünde minimum 2 m/7 ft boş alan bırakın.
- Şarj istasyonunun sağında ve solunda minimum 1.5 m/5 ft boş alan bırakın.
- Şarj istasyonunu dış mekan elektrik prizine yakın bir yere yerleştirin.
- Şarj istasyonunu düz bir zemine yerleştirin.



- Şarj istasyonunu çalışma alanının mümkün olan en alt kısmına yerleştirin.
- Şarj istasyonunu sulama sistemi olmayan bir alana yerleştirin.
- Şarj istasyonunu güneşten korunan bir alana yerleştirin.
- Şarj istasyonu bir adaya kurulmuşsa rehber telin adaya bağlandığından emin olun. Bkz. *Ada oluşturmak için sayfada: 18*.



#### 3.3.2 Güç kaynağının nereye konulacağını belirlemek için

- Güç kaynağını üstü kapalı, güneşten ve yağmurdan korunan bir alana yerleştirin.



- Güç kaynağını iyi hava akımına sahip bir alana yerleştirin.
- Güç kaynağını prize bağladığınızda bir artık akım cihazı (RCD) kullanın.



**UYARI:** Güç kaynağını değiştirmeyin. Düşük voltaj kablosunu kesmediğinden emin olun. Elektrik çarpması riski bulunur.

Farklı uzunluklarda düşük voltaj kabloları aksesuar olarak sunulmaktadır.



**DİKKAT:** Üründeki bıçakların düşük voltaj kablosunu kesmediğinden emin olun.



**DİKKAT:** Düşük voltaj kablosunu bir bobinin içine veya şarj istasyonu tablasının altına yerleştirmeyin. Bobin, şarj istasyonundan gelen sinyali engeller.



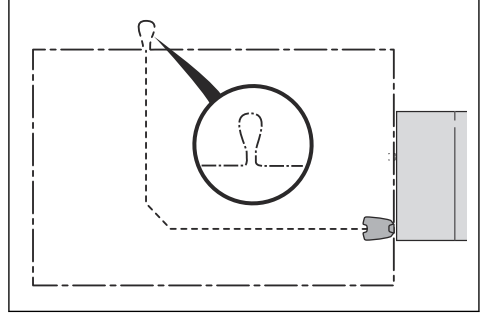
### 3.3.3 Sınır telinin nereye konulacağını belirlemek için

Sınır teli, çalışma alanının etrafında bir halka oluşturacak şekilde yerleştirilmelidir. Üründeki sensörler, ürünün sınır teline yaklaştığını algılar ve ürün başka bir yön seçer.

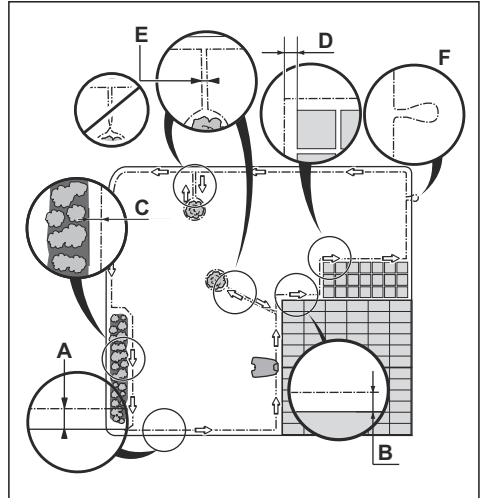


**DİKKAT:** Çalışma alanı; su birikintileri, eğimler, uçurumlar veya kamuya açık yol gibi yerlerin bitişiğindeyse sınır telinin koruyucu duvarı olmalıdır. Duvar minimum 15 cm/6 inç boyda olmalıdır.

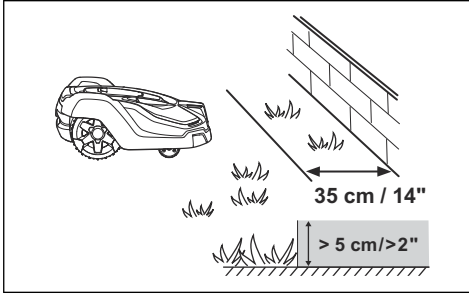
Rehber tel ile sınır teli arasındaki bağlantıyı kolaylaştırmak için rehber telin bağlanacağı bir delik açılması önerilir. Sınır telin yaklaşık 20 cm / 8 inç oranında bir delik açın.



**Not:** Sınır teli ve rehber teli kurmadan önce çalışma alanının bir planını oluşturun.



- Sınır telini tüm çalışma alanının (A) etrafına yerleştirin. Sınır teli ile engeller arasındaki mesafeyi uyarlayın.
- Sınır telini, yüksekliği 5 cm/2 inç değerinin üstünde olan bir engelin 35 cm/14 inç (B) uzağına yerleştirin.



- Sınır telini, yüksekliği 1-5 cm/0.4-2 inç olan bir engelin 30 cm/12 inç (C) uzağına yerleştirin.
- Sınır telini, yüksekliği 1 cm/0.4 inç değerinin altında olan bir engelin 10 cm/4 inç (D) uzağına yerleştirin.
- Çimenlik alanla aynı hizada olan bir parke taşı yolunuz varsa sınır telini parke taşının altına yerleştirin.

**Not:** Parke taşı minimum 30 cm / 12 inç genişlikte ise parke taşının yanındaki tüm çimenleri kesmek üzere *Tel Geçiş* işlevi için fabrika ayarını kullanın.



**DİKKAT:** Ürünün çakıl üzerinde çalışmasına izin vermeyin.

- Bir ada oluştursanız sınır telinin adaya giden ve adadan gelen kısımlarını birbirine yakın şekilde (E) yerleştirin. Telleri, aynı çubuğa yerleştirin.
- Rehber telin sınır teline bağlanacağı yerde bir delik (F) açın.



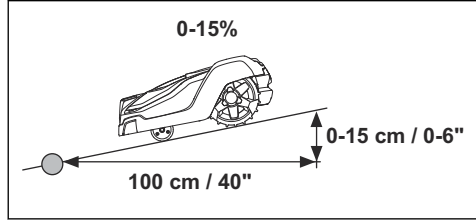
**DİKKAT:** Sınır telini yerleştirirken keskin dönüşler yapmayın.



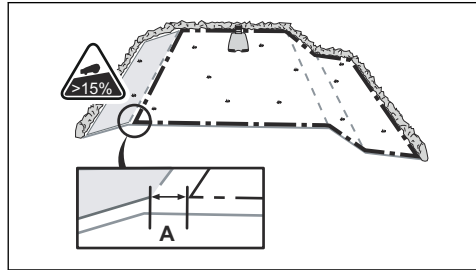
**DİKKAT:** Gürültüsüz, dikkatli kullanım için ağaçlar, kökler ve taşlar gibi tüm engelleri ayırın.

### 3.3.3.1 Sınır telini eğimli alana yerleştirmek için

Ürün, eğimde çalıştırılabilir. Daha eğimli alanlar, sınır telinden ayrılmalıdır. Eğim (%), m başına yükseklik olarak hesaplanır. Örnek: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Çalışma alanı içinde 45% ile kıyaslayınca daha dik eğimler için eğimi sınır teliyle izole edin.
- Çimenlik alanın dış kenarı boyunca 15% ile kıyaslayınca daha dik eğimler için sınır telini kenardan 20 cm/8 inç (A) uzaklığa yerleştirin.



- Kamuya açık bir yola yakın olan eğimli alanlar sınır telinden ayrılmalıdır. Eğimli alanın dış kenarı boyunca bir çit veya koruyucu duvar yerleştirin.

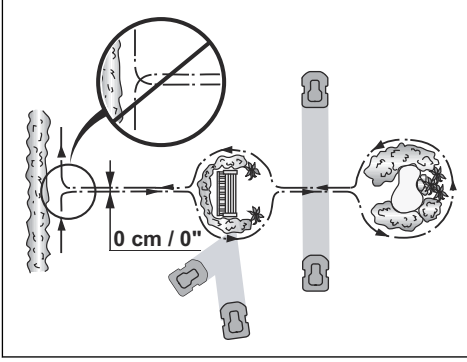
### 3.3.3.2 Geçitler

Geçit, her iki tarafında da sınır teli bulunan ve 2 çalışma alanını birbirine bağlayan bir bölümdür. Geçit en az 60 cm/24 inç genişlikte olmalıdır.

**Not:** Bir geçit 2 m/6.5 ft genişlikten darsa geçidin içinden bir rehber tel geçirin.

### 3.3.3.3 Ada oluşturmak için

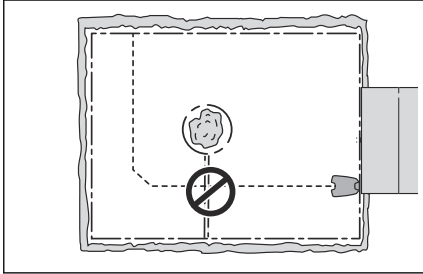
- Ada oluşturmak için sınır telini engelin etrafından geçirin.
- Sınır telinin engele giden ve engelin etrafından geçip gelen 2 kısmını bir araya getirin.
- Sınır telinin 2 bölümünü aynı çubuğa yerleştirin.



**DİKKAT:** Sınır telinin bir kısmını başka bir kısmının üzerinden geçirmeyin. Sınır telinin kısımları birbirlerine paralel olmalıdır.



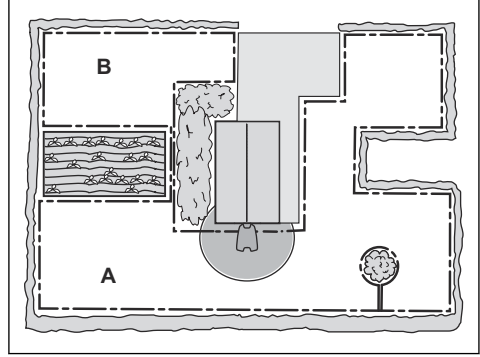
**DİKKAT:** Rehber teli sınır telinin (ör. adaya giden bir sınır teli) üzerinden geçirmeyin.



#### 3.3.3.4 İkincil alan oluşturmak için

Çalışma alanında geçitle bağlantılı olmayan 2 alan varsa bir ikincil alan (B) oluşturun. Şarj istasyonunun bulunduğu çalışma alanı ana alandır (A).

**Not:** Ürün, ana alan ile ikincil alan arasında manuel olarak hareket ettirilmelidir.



- Ada oluşturmak için sınır telini ikincil alanın (B) etrafından geçirin. Bkz. *Ada oluşturmak için sayfada: 18.*

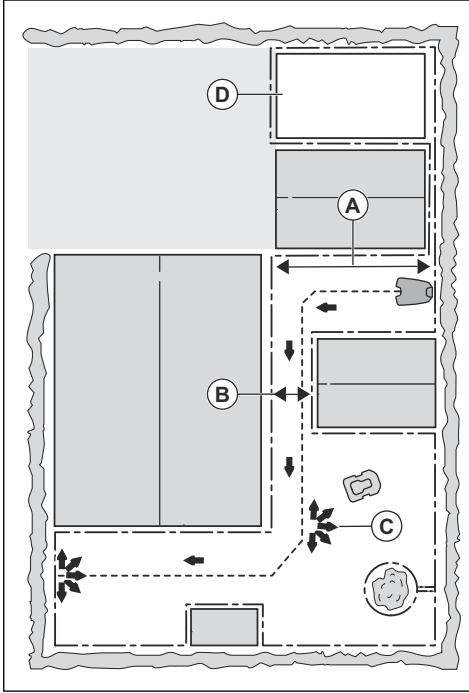
**Not:** Sınır teli, tüm çalışma alanının (A + B) etrafında 1 halka oluşturacak şekilde yerleştirilmelidir.

**Not:** Ürün ikincil alandaki çimleri kestiğinde *İkincil alan* modu seçilmelidir. Bkz. *İkincil alan sayfada: 35.*

#### 3.3.4 Rehber telin nereye konulacağını belirlemek için

- Rehber teli şarj istasyonunun minimum 2 m/7 ft önüne yerleştirin.
- Şarj istasyonuna karşıdan bakıldığında rehber telin solunda mümkün olduğunca boş alan bırakıldığından emin olun. Bkz. *Koridor genişliğinin ayarlanması sayfada: 29.*
- Rehber teli sınır telinden minimum 30 cm/12 inç uzaklığa yerleştirin.
- Rehber teli yerleştirirken keskin dönüşler yapmayın.
- Çalışma alanında eğim varsa rehber teli eğim boyunca çaprazlamasına yerleştirin.

### 3.3.5 Çalışma alanı örnekleri



- Şarj istasyonu küçük bir alana (A) yerleştirilmişse sınır teline olan mesafenin minimum 3 m/10 ft olduğundan emin olun.
- Çalışma alanında geçit (B) varsa sınır teline olan mesafenin en az 2 m/6.5 ft olduğundan emin olun. Geçit 2 m/6.5 ft değerinden darsa geçit içinden bir rehber tel geçirin. Sınır teli arasındaki minimum geçit 60 cm/24 inçtir.
- Çalışma alanında dar bir geçitle (B) bağlanan alanlar varsa ürünü belirli bir mesafeden (C) sonra rehber telden ayrılacak şekilde ayarlayabilirsiniz. Ayarlar, *Bahçe kapsama sayfa: 27* bölümünden değiştirilebilir.
- GPS Destekli Navigasyonu kullanın. Bkz. *Bahçe kapsama sayfa: 27*.
- Çalışma alanında ikincil alan (D) bulunuyorsa bkz. *İkincil alan oluşturmak için sayfa: 19*. Ürünü ikincil alana yerleştirin ve *İkincil alan modu* ögesini seçin. Bkz. *İkincil alan sayfa: 35*.

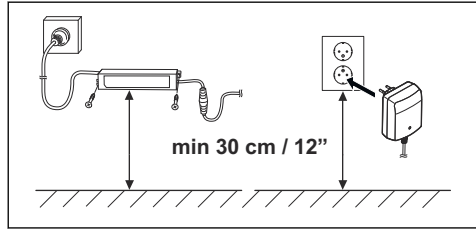
### 3.4 Ürünün kurulumu

#### 3.4.1 Şarj istasyonunu kurmak için



**UYARI:** Elektrik güvenliği ile ilgili ulusal düzenlemelere uyun.

1. Şarj istasyonu ile ilgili talimatları okuyun ve anlayın. Bkz. *Şarj istasyonunun nereye konulacağını belirlemek için sayfa: 16*.
2. Şarj istasyonunu seçilen alana yerleştirin.
3. Düşük voltaj kablosunu şarj istasyonuna bağlayın.
4. Güç kaynağını minimum 30 cm/12 inç yüksekliğe yerleştirin.



**DİKKAT:** Ürün yalnızca Husqvarna tarafından sağlanan güç kaynağı ünitesi ile kullanılmalıdır.



**UYARI:** Güç kaynağını, suya girme riski bulunan bir yüksekliğe yerleştirmeyin. Güç kaynağını zemine yerleştirmeyin.



**UYARI:** Güç kaynağının etrafını kapatmayın. Yoğunlaşmış su güç kaynağına zarar verebilir ve elektrik çarpması riskini artırabilir.

5. Güç kaynağı kablosunu 100-240 V'lık bir dış mekan prizine bağlayın.



**UYARI:** ABD/Kanada için geçerlidir. Güç kaynağı dış mekana kurulsun: Elektrik Şoku Riski. Yalnızca hava koşullarına dayanıklı bir muhafazası olan, bağlantı soket kapağı takılı veya çıkarılmış olan örtülü bir Class A GFCI prize (RCD) takın.

6. Düşük voltaj kablolarını çubuklarla zemine yerleştirin veya kabloyu gömün. Bkz. *Teli çubuk kullanarak yerine yerleştirmek için sayfada: 22* veya *Sınır telini veya rehber teli gömmek için sayfada: 22*.
7. Telleri şarj istasyonuna bağlayın. *Sınır telini takmak için sayfada: 21* ve *Rehber teli takmak için sayfada: 21* bölümlerine bakın.
8. Şarj istasyonunu verilen vidalarla zemine bağlayın.



**DİKKAT:** Şarj istasyonunun plakasında yeni delik açmayın.



**DİKKAT:** Ayağınızı şarj istasyonunun üzerine yerleştirmeyin.

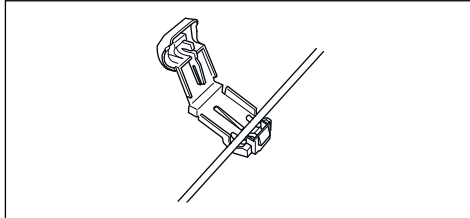
### 3.4.2 Sınır telini takmak için

1. Sınır telini tüm çalışma alanının etrafına yerleştirin. Şarj istasyonunun arkasında kurulumu başlayın ve kurulumu tamamlayın.



**DİKKAT:** İstenmeyen telleri bobine yerleştirmeyin. Bobin, üründe parazitlenme oluşturabilir.

2. Konektörü açın ve sınır telini konektörün içine yerleştirin.

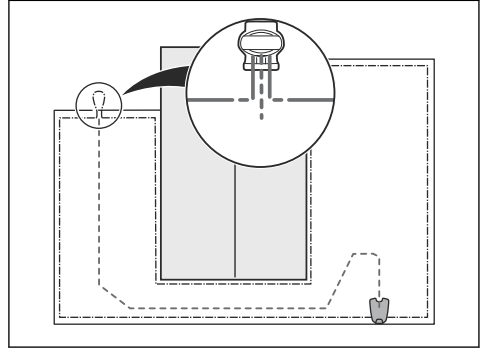


3. Konektörü bir penseyle kapatın.
4. Sınır telini her bir konektörün 1-2 cm/0.4-0.8 inç üstünden kesin.

5. Sınır telinin sağ ucunu "AR" işaretli kanala yerleştirin.
6. Sınır telinin sol ucunu "AL" işaretli kanala yerleştirin.
7. Sağ konektörü şarj istasyonundaki "AR" işaretli metal pime itin.
8. Sol konektörü şarj istasyonundaki "AL" işaretli metal pime itin.
9. Sol ve sağ sınır teline kablo işareti koyun.

### 3.4.3 Rehber teli takmak için

1. Konektörü açın ve telleri konektörün içine yerleştirin.
2. Konektörü bir penseyle kapatın.
3. Rehber telleri her bir konektörün 1-2 cm/ 0.4-0.8 inç üstünden kesin.
4. Rehber telleri şarj istasyonu tablasının altına ortaya yerleştirin ve şarj istasyonu kulesindeki yuvadan geçirin.
5. Konektörü şarj istasyonundaki "G1" işaretli metal pime itin (uygunsa aynı işlemi G2 ve G3 için de tekrarlayın).
6. Rehber tellere kablo işareti koyun.
7. Rehber tellerin ucunu sınır telindeki deliğe yerleştirin.
8. Sınır telini bir tel keski kullanarak kesin.
9. Rehber telleri bir kuplör kullanarak sınır teline bağlayın.



- a) Sınır telinin 2 ucunu ve rehber tellerin ucunu kuplörün içine yerleştirin.

**Not:** Rehber tellerin ucunu kuplörün saydam alanından görebildiğinizden emin olun.

- b) Kuplörün üzerindeki düğmeye bir ayarlanabilir pense ile basın.



**DİKKAT:** İzolasyon bandı ile yalıtılan ikiz kablolar veya vidalı terminal bloğu tatmin edici eklemeler değildir. Topraktaki nem, telin paslanmasına ve bir süre sonra devrenin temassızlığına neden olur.

10. Rehber teli çubuklarla zemine yerleştirin veya gömün. Bkz. *Teli çubuk kullanarak yerine yerleştirmek için sayfada: 22 veya Sınır telini veya rehber teli gömmek için sayfada: 22.*

### 3.5 Teli çubuk kullanarak yerine yerleştirmek için

- Sınır telini ve rehber teli zemine yerleştirin.
- Çubukları aralarında maksimum 30 cm/12 inç mesafe aralık olacak şekilde yerleştirin.
- Bir çekiç veya plastik tokmak ile çubukları yere sabitleyin.



**DİKKAT:** Çubukların sınır telini ve rehber teli zemine sabitlediğinden emin olun.

**Not:** Birkaç hafta sonra çimler uzayarak telin görülememesini sağlar.

### 3.6 Sınır telini veya rehber teli gömmek için

- Bir kenar kesicisi veya düz bir kürek kullanarak zeminde oyuk oluşturun.
- Sınır telini veya rehber teli toprağın 1-20 cm/ 0.4-8 inç içine yerleştirin.

### 3.7 Sınır telini veya rehber teli uzatmak için

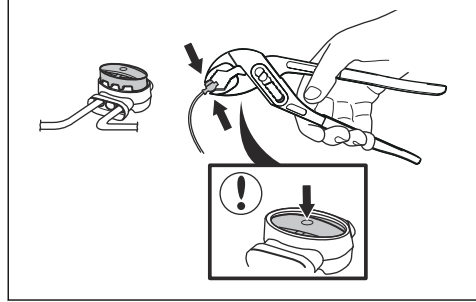
**Not:** Çalışma alanı için çok kısaysa sınır telini veya rehber teli uzatın. Orijinal yedek parçalar (ör. kuplör) kullanın.

1. Uzatmanın gerektiği yerde sınır telini veya rehber teli tel kesicisi kullanarak kesin.
2. Uzatmanın gerektiği yere tel ekleyin.

3. Sınır telini veya rehber teli konuma sabitleyin.
4. Tel uçlarını bir kuplörün içine yerleştirin.

**Not:** Sınır telinin veya rehber telin uçlarını kuplörün saydam alanından görebildiğinizden emin olun.

5. Kuplörün üzerindeki düğmeye bir ayarlanabilir pense ile basın.



6. Kızakları kullanarak sınır telini veya rehber teli yerine sabitleyin.

### 3.8 Ürünü kurduktan sonra

#### 3.8.1 Şarj istasyonunu gözle kontrol edin

1. Şarj istasyonundaki gösterge LED lambasında yeşil ışık yandığından emin olun.
2. Gösterge LED lambasında yeşil ışık yanmıyorsa kurulumu kontrol edin. *Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası sayfada: 48 ve Şarj istasyonunu kurmak için sayfada: 20 bölümlerine bakın.*

#### 3.8.2 Temel ayarların yapılması

Ürünü ilk kez çalıştırmadan önce temel ayarları yapmanız ve ürünü kalibre etmeniz gerekir.

1. **STOP** düğmesine basın.
2. Ardından **Ana şalteri** 1 konumuna getirin.
3. **OK** düğmelerine ve **OK** düğmesine basın. *Dil, ülke, tarih ve saat* seçip bir PIN kodu ayarlayın.

**Not:** PIN kodu olarak 0000 kullanılamaz.

4. Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin.
5. **START** düğmesine basın ve kapağı kapatın.

**Not:** Bazı modellerde kişisel PIN kodu seçilmeden önce fabrika PIN kodu gerekir.

**Not:** PIN kodunu kaydetmek için kılavuzun başındaki NOT sayfasını kullanın. *Giriş sayfa: 3.*

Ürün daha sonra şarj ünitesinden uzaklaşır ve ürün ayarlarından bazılarını kalibre ederken durur.

### 3.9 Automower® Connect uygulama

Uygulama 2 bağlantı modu sağlar: Uzun menzilli hücresel bağlantı ve Kısa menzilli Bluetooth® bağlantısı.

Ürün Automower® Connect uygulaması yüklü mobil cihazlara bağlanabilir. Automower® Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Automower® Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar. Şunları yapabilirsiniz:

- Ürününüzün durumunu görüntüleme.
- Ürününüzün ayarlarını değiştirme.
- Ayrıntılı ürün bilgileri alma.
- Ürün çalışma alanı dışına çıkarsa uyarı alma.

Ürünü uygulamayla eşleştirmek için bkz. *Ürün ile Automower® Connect uygulamasını eşleştirmek için sayfa: 32* ve *Ürün ile Automower® Connect@Home uygulamasını eşleştirmek için sayfa: 32.*

**Not:** Hücresel bağlantı çalışmıyorsa veya bir Husqvarna hesabı oluşturmadıysanız Automower® Direct, Kısa menzilli Bluetooth® bağlantıya sahip ürüne erişmek için kullanılabilir. Bkz. *Automower® Direct uygulamasını kullanmaya başlamak için sayfa: 33.*

**Not:** Belirli bölgesel hücre sistemleri nedeniyle tüm ülkeler Automower® Connect uygulamasını desteklemez. Birlikte sağlanan Automower® Connect ömür boyu hizmet sadece operasyon alanında 2G/3G üçüncü taraf bir alt tedarikçi olduğunda geçerlidir.

### 3.9.1 Automower® Connect uygulamasını yüklemek için

1. Automower® Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Automower® Connect uygulamasında bir Husqvarna hesabı oluşturun.
3. Automower® Connect uygulamasında Husqvarna hesabınıza giriş yapın.

### 3.9.2 Automower® Connect menüsü

Automower® Connect uygulaması ana menüsü 4 seçenek sunar:

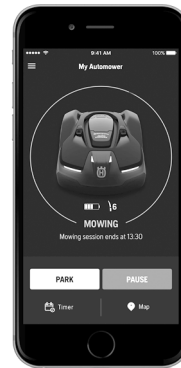
- *Pano*
- *Harita*
- *Ayarlar*
- *Mesajlar (sadece Bluetooth kısa mesafe bağlantı için geçerlidir)*

#### 3.9.2.1 Pano

Ürünün güncel durumu hem görsel olarak hem metinle panoda görüntülenir. Ürünü, kontrollere (örneğin *Park*) dokunarak kontrol etmek çok kolaydır.

Panonun alt kısmında *Zamanlayıcı ayarları* ve *Harita* için kısa yollar mevcuttur. Panoda ayrıca aşağıdaki semboller de görüntülenir:

1. Akü durumu, kalan akü şarjını gösterir. Ürün aküsü şarj olurken akü sembolü üzerindeki ışık yanıp söner. Ürün şarj istasyonunda şarj olmadan duruyorsa akü sembolü üzerinde bir fiş sembolü görüntülenir.
2. Kesme yüksekliği.



*Başlat, Park ve Duraklat* çalışma modları hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Kullanım sayfa*: 35.

### 3.9.2.2 Harita

Harita, ürünün güncel konumunu ve GeoFence için ayarlanmış merkez noktasını (orijin) gösterir.

### 3.9.2.3 Automower® Connect içindeki ayarlar



Ürünün fabrika ayarları vardır ancak ayarlar her çalışma alanına göre ayarlanabilir.

Automower® Connect uygulamasındaki ayarların çoğu ürün ekranından ayarlanabilir. Bkz. *Ürün ayarlarının yapılması sayfa*: 24. Bazı ayarlar, güvenlik nedeniyle yalnızca Bluetooth® kısa menzilli bir mesafeye ayarlanabilir.

### 3.9.2.4 Mesajlar

Bu menüde önceki arıza ve bilgi mesajları bulunabilir. Mesajların bazıları için ipuçları ve hata düzeltmeye yardımcı olan tavsiyeler mevcuttur.

**Not:** *Mesajlar* menüsü sadece Bluetooth® kısa mesafe bağlantısı için geçerlidir.

## 3.10 Ürün ayarlarının yapılması

Ürünün fabrika ayarları vardır ancak ayarlar her çalışma alanına göre ayarlanabilir.

### 3.10.1 Menüye erişilmesi

1. **STOP** düğmesine basın.
2. Tuş takımında PIN kodunu girin.
3. **MENU** düğmesine basın.

### 3.10.2 Zamanlayıcı ayarlarının yapılması



#### 3.10.2.1 Zamanlayıcı ayarını hesaplamak için

1. Çimenlik alanınızın boyutunu m<sup>2</sup>/yd<sup>2</sup> olarak hesaplayın.
2. Çimenlik alanın m<sup>2</sup>/yd<sup>2</sup> boyutunu yaklaşık çalışma kapasitesine bölün. Aşağıdaki tabloya bakın.

3. Sonuç, ürünün her gün çalışması gereken saat sayısına eşittir.

**Not:** Çalışma kapasitesi yaklaşık değerlerdir ve zamanlayıcı ayarları yapılabilir.

| Model           | Yaklaşık çalışma kapasitesi, m <sup>2</sup> /sa / yd <sup>2</sup> /sa |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Automower® 420  | 90 / 107                                                              |
| Automower® 430X | 135 / 161                                                             |
| Automower® 440  | 165 / 197                                                             |
| Automower® 450X | 205 / 245                                                             |

Örnek: 500 m<sup>2</sup> / 600 yd<sup>2</sup> çimenlik alanı  
Automower® 420 ile kesin.

$$500 \text{ m}^2 / 90 \approx 5.5$$

$$600 \text{ yd}^2 / 107 \approx 5.5$$

| Gün/hafta | sa/gün | Zamanlayıcı ayarları                |
|-----------|--------|-------------------------------------|
| 7         | 5.5    | 07:00 - 12:30 / 07:00 am - 12:30 pm |

#### 3.10.2.2 Zamanlayıcının ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfa*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Zamanlayıcı > Zamanlayıcı Ayarlarına Genel Bakış* menü yapısını izleyin.
3. Günü seçmek için **ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanın.
4. Süreyi seçmek için **ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanın.
5. **Rakam** düğmeleriyle saati girin. Ürün, çimi her gün 1 veya 2 kez kesebilir.

MONDAY

☒ 00:00 - 15:00

☐ --:--:--

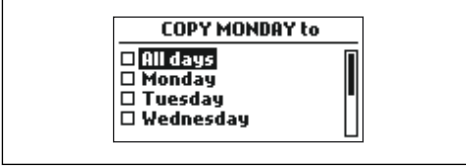
CopyReset

6. Ürünün belirli bir günde çim biçmemesi gerekiyorsa 2 zaman aralığının yanındaki kutunun işaretini kaldırın.



### 3.10.2.3 Zamanlayıcı ayarının kopyalanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Zamanlayıcı > Zamanlayıcı Ayarlarına Genel Bakış > Genel Bakış > Kopyalama hedefi* menü yapısını izleyin.
3. Zamanlayıcı ayarını kopyalamak için **ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanın. Zamanlayıcı ayarlarını günden güne veya tüm hafta için kopyalayabilirsiniz.



### 3.10.2.4 Zamanlayıcı ayarının sıfırlanması

Tüm zamanlayıcı ayarlarını kaldırabilir ve fabrika ayarını kullanabilirsiniz. Fabrika zamanlayıcı ayarı, ürünün haftanın her günü, her saatte çalıştırmasını sağlar. Bkz. *Zamanlayıcı ayarlarının yapılması sayfada: 24*.

1. *Temel ayarların yapılması sayfada: 22* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Zamanlayıcı > Zamanlayıcı Ayarlarına Genel Bakış > Genel Bakış > Zamanlayıcıyı sıfırla* menü yapısını izleyin.
  - a) Geçerli günü sadece fabrika ayarlarına ayarlamak üzere *Geçerli gün* öğesini seçmek için **ok** düğmelerine basın.
  - b) Tüm zamanlayıcı ayarlarını fabrika ayarlarına sıfırlamak üzere *Tüm hafta* öğesini seçmek için **ok** düğmelerine basın.
3. **OK** düğmesine basın.

### 3.10.3 Kesim yüksekliği



Kesim yüksekliği MİN. (2 cm / 0.8 inç) ile MAK. (6 cm/ 2.5 inç) arasında değişebilir.

**Not:** Yükseklik ayarı, ürün ekranında ölçek/ sayısal değer olarak gösterilir.



**DİKKAT:** Yeni kurulumun yapıldığı ilk hafta içinde, çevrim telinin zarar görmemesi için kesim yüksekliğinin MAX olarak ayarlanması gerekir. Bundan sonra istenen kesim yüksekliğine ulaşana kadar kesim yüksekliği haftada bir biraz daha düşürülebilir.

### 3.10.3.1 Kesme yüksekliğini ayarlama

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kesme yüksekliği* menü yapısını izleyin.
3. Kesim yüksekliğini ayarlamak için **ok** düğmelerini kullanın.
4. **OK** düğmesine basın.

### 3.10.4 Güvenlik seviyesi



Ürün için *Düşük*, *Orta* ve *Yüksek* olmak üzere 3 güvenlik seviyesi vardır. Ayrıca, *Özel* seçeneği ile ayarlarınızı seçebilirsiniz.

| Fonksiyon    | Düşük | Orta | Yüksk |
|--------------|-------|------|-------|
| Alarm        |       |      | X     |
| PIN kodu     |       | X    | X     |
| Zaman kilidi | X     | X    | X     |

- **Alarm - STOP** düğmesine basıldıktan sonra 10 saniye içinde PIN kodu girilmezse alarm verilir. Ürün kaldırıldığında alarm da kapanır. PIN kodu girildiğinde alarm durur.
- **PIN kodu** - Ürünün Menü yapısına erişmek için doğru PIN kodu girilmelidir. 5 kez yanlış PIN kodu girilirse ürün bir süreliğine kilitletir. Her yeni hatalı denemede kilitlet kalma süresi uzar.
- **Zaman kilidi** - PIN kodu 30 gün içinde girilmemişse ürün kilitletir. Ürüne erişmek için PIN kodunu girin.

### 3.10.4.1 Güvenlik seviyesinin ayarlanması

Ürününüz için 3 güvenlik seviyesinden birini seçin.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Güvenlik > Güvenlik seviyesi* menü yapısını izleyin.
3. Güvenlik seviyesini seçmek için **ok düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanın.
4. **OK** düğmesine basın.

#### 3.10.4.2 PIN kodunun değiştirilmesi

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Güvenlik > Gelişmiş > PIN kodunu değiştir* menü yapısını izleyin.
3. Yeni PIN kodunu girin.
4. **OK** düğmesine basın.
5. Yeni PIN kodunu girin.
6. **OK** düğmesine basın.
7. Yeni PIN kodunu not edin. Bkz. *Giriş sayfada: 3*.

#### 3.10.4.3 Yeni çevrim sinyalinin oluşturulması

Çevrim sinyali, ürün ile şarj istasyonu arasında benzersiz bir bağlantı oluşturmak için rastgele seçilir. Nadiren, örneğin benzer sinyale sahip birbirine bitişik iki kurulum varsa yeni bir sinyal oluşturulması gerekebilir.

1. Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin.
2. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
3. **OK düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Güvenlik > Yeni çevrim sinyali* menü yapısını izleyin.
4. Çevrim sinyalinin oluşturulduğuna dair onayı bekleyin. Bu normalde yaklaşık 10 saniye sürer.

#### 3.10.4.4 Alarm ve zaman kilidi süresinin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Güvenlik > Süre* menü yapısını izleyin.
3. **Rakam** düğmeleriyle *Alarm süresi* için süreyi girin. 1 ile 10 dakika arasında bir sayı seçebilirsiniz.

4. **OK** düğmelerini kullanarak *Zaman kilidi süresi* öğesini seçin.
5. **Rakam** düğmeleriyle *Zaman kilidi süresi* için süreyi girin. 1 ile 100 gün arasında bir sayı seçebilirsiniz. Fabrika ayarı 30 gündür.

#### 3.10.5 Mesajlar



Bu menüde önceki arıza ve bilgi mesajları bulunabilir. Mesajların bazıları için ipuçları ve hata düzeltmeye yardımcı olan tavsiyeler mevcuttur. Bkz. *Sorun giderme sayfada: 41*.

Ürün herhangi bir şekilde engellenirse (örneğin takılırsa veya akünün şarjı çok azalırsa) engelin ne olduğuna ve ne zaman gerçekleştiğine dair bir mesaj kaydedilir.

Aynı hata mesajının defalarca tekrar etmesi, kurulumla ya da ürünle ilgili bir ayarlama yapılması gerektiğini gösterir. Bkz. *Kurulum sayfada: 16*.

#### 3.10.5.1 Mesajların okunması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Mesajlar > Hata mesajları* ve *Mesajlar > Bilgi mesajları* menü yapısını izleyin.
3. Mesajları okuyun ve hataları düzeltmeye yönelik bilgi ve öneriler almak için *Sorun Giderme* bölümünü okuyun.

#### 3.10.6 HV.DUR. ZMNLİYICI



*Hava durumu zamanlayıcı*, ürünün çim biçme süresini çimin büyüme hızına göre otomatik olarak ayarlamasını sağlar.

*Hava durumu zamanlayıcı* etkinleştirildiğinde ürün, söz konusu çalışma alanı için optimum biçme süresine karar vermek için zamana ihtiyaç duyar. Bu nedenle çim biçmenin *Hava durumu zamanlayıcı* için optimize edilmesi birkaç gün sürebilir.

Ürün, zamanlayıcı ayarlarından daha uzun süre çalışamaz. Bu nedenle sadece ürünün çalışmaması gereken zamanların seçimini

kaldırmanız önerilir. Diğer saatler, *hava durumu zamanlayıcı* için kullanılabilir yapılmalıdır.

*Hava durumu zamanlayıcı* etkinleştirildiğinde, bıçak diskinin temizliği ve bıçakların iyi durumda olduğunun düzenli olarak kontrol edilmesi çok önemlidir. Bıçak diski milinin etrafına dolanan herhangi bir çim ya da kör bıçaklar, *Hava durumu zamanlayıcı* fonksiyonlarını etkileyebilir.

**Not:** Çim biçme sonuçları tatmin edici olmazsa kesim süresi, daha uzun (*Yüksek*) veya daha kısa (*Düşük*) bir süre biçecek şekilde ayarlanabilir.

### 3.10.6.1 Hava durumu zamanlayıcının etkinleştirilmesi

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Hava durumu zamanlayıcı > Kullan* menü yapısını izleyin.
3. **OK** düğmesine basarak *Hava durumu zamanlayıcı* ögesini seçin.
4. Kesim süresini ayarlamak için **ok** düğmelerini kullanın. *Düşük, Orta ve Yüksek* arasından seçim yapabilirsiniz.

### 3.10.7 Kurulum

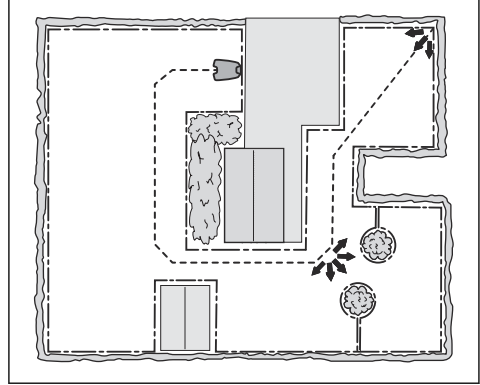


Kurulum menüsünde, ürün ayarlarını en iyi çim biçme sonucunu elde edecek şekilde uyarlamak mümkündür.

#### 3.10.7.1 Bahçe kapsama

GPS Destekli Navigasyon, ürünün en uygun çalışmayı seçmesine yardımcı olur. Bkz. *GPS işlevinin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi (Automower® 430X/450X) sayfada: 27*. Daha karmaşık bahçelerde, *Bahçe kapsama* menüsündeki manuel ayarlardan bazıları yapılarak çalışmadan daha iyi sonuç alınabilir.

*Bahçe kapsama* işlevi, ürünün çalışma alanının uzak kısımlarına yönlendirmek için kullanılır. Çalışma alanı dar geçitlerle bağlantılı alanlar içeriyorsa *Bahçe kapsama* işlevi, bahçenin tüm bölümlerinde düzgün kesilmiş bir çimenlik alanı korumak için yararlıdır. Ürün, *Bahçe kapsama* noktasına ulaştığında çim biçmeye başlar. Ürün, bunun dışında her zaman şarj istasyonunu standart şekilde terk eder ve biçmeye başlar.



#### GPS işlevinin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi (Automower® 430X/450X)

*Çimenlik alan kapsama* menüsündeki manuel ayarları yapmak için GPS Destekli Navigasyonu devre dışı bırakın.

**Not:** GPS Destekli Navigasyon kullanılması önerilir.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama* menü yapısını izleyin.
3. GPS Destekli Navigasyonu devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için **OK** düğmesine basın.

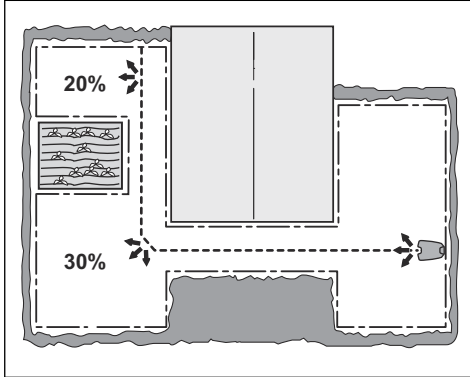
**Not:** GPS destekli navigasyon etkinleştirildiğinde özellik, GPS hizmeti olduğu sürece kullanılır. Manuel ayarlar yapılmış olsa bile GPS destekli navigasyon kullanılır. Manuel ayarlar, sadece GPS hizmeti mevcut olmadığında kullanılır.

#### Bahçe kapsama işlevinin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok düğmelerini** ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama > Alan 1-5* menü yapısını izleyin.
3. Alanı seçmek için sol **ok** düğmesini kullanın.
4. **OK** düğmesine basın.
5. Şarj istasyonundan alanın başlangıcına kadar olan mesafeyi ölçün. Rehber tel

boyunca ölçüm yapın. Bkz. *Şarj istasyonuna olan mesafeyi ölçme sayfa: 28*.

6. Metre cinsinden ölçülen mesafeyi seçmek için **rakam** düğmelerine basın.
7. Ürünün alanı kesmesi gereken kesim süresinin % değerini seçmek için **rakam** düğmelerini kullanın. %, tüm çalışma alanına göre alanın yüzdesine eşittir.
  - a) Alanı ölçün.
  - b) Alanı çalışma alanına bölün.
  - c) Sonucu % değerine dönüştürün.



#### Bahçe kapsama işlevinin test edilmesi

1. Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin.
2. *Menüye erişilmesi sayfa: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
3. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama > Alan 1-5 > Daha Fazla > Test* menü yapısını izleyin.
4. **OK** düğmesine basın.
5. **START** düğmesine basın.
6. Erişim kapağını kapatın.
7. Ürünün alanı bulabildiğinden emin olun.

#### Şarj istasyonuna olan mesafeyi ölçme

1. Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin.
2. *Menüye erişilmesi sayfa: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
3. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama > Alan 1-5 > Ne kadar uzak? > Test* menü yapısını izleyin.
4. **Rakam** düğmelerini kullanarak m değerini mesafe olarak ayarlayın.
5. **OK** düğmesine basın.

6. **BACK** düğmesine basın.
7. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama > Alan 1-5 > Daha Fazla > Test* menü yapısını izleyin.
8. **OK** düğmesine basın.
9. **START** düğmesine basın ve kapağı kapatın.
10. Ürün, ölçüm için seçtiğiniz mesafede olduğunda **STOP** düğmesine basın. Mesafe ekranda görüntülenir.

#### Bahçe kapsama işlevinin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi

Her alan için *Bahçe kapsama* işlevini devre dışı bırakın.

1. *Menüye erişilmesi sayfa: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Bahçe kapsama > Alan 1-5 > Devre Dışı Bırak* menü yapısını izleyin.
3. *Bahçe kapsama* işlevini devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için sol **ok** düğmesini kullanın.
4. **OK** düğmesine basın.
5. **BACK** düğmesine basın.

#### 3.10.7.2 Şarj istasyonunu bulma

Ürün, aşağıdaki üç yöntemden bir veya daha fazlasını kullanarak şarj istasyonu arayacak şekilde ayarlanabilir:

1. Şarj ünitesi sinyali
2. Sınır telini takip etme
3. Kılavuz teli izleme

Fabrika ayarları, şarj ünitesinin olabildiğince çabuk bulunması için 3 arama seçeneği otomatik olarak bir arada kullanılabilecek ve aynı zamanda iz oluşma riskini minimumda tutacak şekilde yapılmıştır. Ürün her zaman *Şarj istasyonu sinyali*ni arayarak başlar. Belirlenen bekleme süresinin ardından, *Kılavuzu takip et* ve *Sınır kablolu takip et* özelliklerini de kullanır.

Ürünün teli takip edememesinin yaygın nedenleri:

- Kabloya yakın engellerin izole edilmemesi.
- Şarj ünitesi, sınır kablolu veya kılavuz kablo *Şarj istasyonunu kurmak için sayfa: 20*, *Sınır telini takmak için sayfa: 21* ve *Rehber teli takmak için sayfa: 21* talimatlarına uygun şekilde kurulmamıştır.

### **Rehber tel ve sınır telin gecikme süresinin ayarlanması**

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Şarj istasyonunu bul* menü yapısını izleyin.
3. Sağ ve sol **ok** düğmelerini kullanarak *Kılavuz* veya *Sınır* ögesini seçin.
4. **OK** düğmesine basın.
5. **Rakam** düğmeleriyle saati girin.
6. **BACK** düğmesine basın.

### **Rehber tel ve sınır telinin devre dışı bırakılması**

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Şarj istasyonunu bul > Kılavuz* veya *Sınır* menü yapısını izleyin.
3. **OK** düğmelerini kullanarak *Devre dışı bırak* ögesini seçin.
4. **OK** düğmesine basın.

### **Ürünün şarj istasyonunu bulup bulamamasının test edilmesi**

Test sırasında ürün, şarj istasyonuna giden rehber teli veya sınır telini izler.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. Ürünü rehber tel veya sınır telinden 3 m / 9 ft. uzağa yerleştirin.
3. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Şarj istasyonunu bul > Kılavuz* veya *Sınır > Daha Fazla* menü yapısını izleyin.
4. **OK** düğmelerini kullanarak *Kılavuz* veya *Sınır* ögesini seçin.
5. **OK** düğmesine basın.
6. **START** düğmesine basın ve kapağı kapatın.

Ürünün şarj istasyonuna giden kabloyu takip ettiğinden ve ürünün şarj istasyonu ile ilk denemede kenetlendiğinden emin olun.

### **Rehber tel ve sınır telin ayarlarının sıfırlanması**

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Şarj istasyonunu bul > Kılavuz*

veya *Sınır > Daha Fazla* menü yapısını izleyin.

3. **OK** düğmelerini kullanarak *Sıfırla* ögesini seçin.
4. **OK** düğmesine basın.

### **Şarj istasyonunun sinyal aralığının değiştirilmesi**

Bazı kurulumlar için şarj ünitesinin sinyalini azaltmak gerekir. Örneğin şarj ünitesi, ürünün şarj ünitesine kenetlenmesini engelleyen bir çalı ya da duvara yakın bir yere konduğunda.

**Not:** Şarj istasyonunu hareket ettirmek genellikle şarj istasyonu sinyalinin aralığını azaltmaktan daha iyidir.

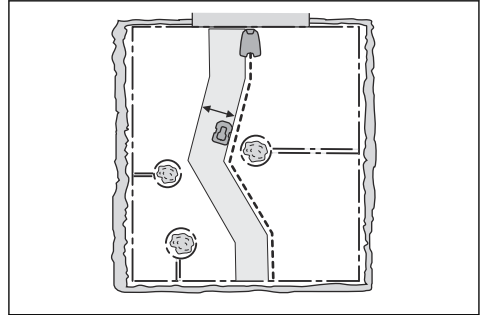
1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Şarj istasyonunu bul > Şarj istasyonu* menü yapısını izleyin.
3. Sol **ok** düğmesini kullanarak *Maks, Orta* veya *Min* ögesini seçin.
4. **BACK** düğmesine basın.

### **3.10.7.3 Gelişmiş**

#### **Koridor genişliği**

##### *Koridor genişliğinin ayarlanması*

Sınır teli koridoru, sınır telinin yanındaki alandır ve kılavuz koridoru, rehber telin yanındaki alandır. Ürün, şarj istasyonunu bulmak için koridorları kullanır. Ürün şarj istasyonu yönünde hareket ettiğinde her zaman rehber telin soluna doğru hareket eder.



Koridor genişliği otomatik olarak ayarlanır.

Yalnızca nadir durumlarda manuel ayar yapılması gerekir. Koridor genişliği, 0-9 arasında ayarlanabilir. Kılavuz koridoru genişliği, 0 olarak ayarlanmışsa ürün rehber telin üzerinden geçer.

Fabrika ayarı, sınır teli için 6 ve rehber tel için 9 şeklindedir.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Gelişmiş > Koridor genişliği* menü yapısını izleyin.
3. Koridor seçmek için **ok** düğmelerini kullanın.
4. **Rakam** düğmelerini kullanarak 0-9 genişliğinde bir koridor seçin.

**Not:** Koridor genişliğini, çimenlik alanda minimum hat riski için mümkün olduğunca geniş yapın.

### Çıkış açıları

Fabrika ayarlarında ürün, şarj istasyonundan 90°-270° çıkış sektörü yönünde ayrılır. Çıkış açılarını değiştirmek ürünün çalışma alanlarını bulmasını kolaylaştırır.

Şarj istasyonu bir geçide yerleştirildiyse 2 çıkış açısı, örneğin 70°-110° ve 250°-290° kullanılabilir.

2 çıkış açısı kullanıldığında ürünün *Sektör 1*deki şarj istasyonundan hangi sıklıkta ayrılacağı belirlenmesi gerekir. Ürünün her bir sektörü ne sıklıkta kullanması gerektiğini ayarlamak için *Oran* işlevini kullanın. % olarak ayarlayın.

Örneğin %75, ürünün *Sektör 1*deki şarj istasyonundan çalıştığı sürenin toplam %75'i oranında ve *Sektör 2*deki şarj istasyonundan %25 oranında ayrıldığı anlamına gelir.

### Çıkış açılarının ayarlanması

Ürün, 90°-270° arasında bir çıkış açısıyla şarj istasyonundan ayrılır. Çıkış açıları, 1 ile 2 çıkış sektörüne ayarlanabilir.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Gelişmiş > Çıkış açıları > Sektör 1 veya 2* menü yapısını izleyin.
3. Açıları derece cinsinden ayarlamak için **rakam** düğmelerini kullanın.
4. Aşağı **ok** düğmesine basın.
5. Ürünün her bir sektörü ne sıklıkta kullanması gerektiğini seçmek için **rakam** düğmelerini kullanın. % olarak ayarlayın.
6. **BACK** düğmesine basın.

### Geri manevra mesafesini ayarlama

Geri manevra mesafesi, şarj istasyonundan ayrıldığında ürünün kaç cm geri hareket ettiği anlamına gelir. Fabrika ayarı 60 cm'dir.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmesini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Gelişmiş > Geri manevra mesafesi* menü yapısını izleyin.
3. Geri hareket mesafesini cm cinsinden ayarlamak için **rakam** düğmelerini kullanın.
4. **BACK** düğmesine basın.

### Tel Geçiş işlevini ayarlama

Ürünün ön tarafı, ürün çalışma alanına geri dönmekten önce her zaman sınır telini belirlenen bir mesafe değerinde geçer. Varsayılan ayar 31 cm'dir. 20-50 cm uzaklık seçebilirsiniz.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmesini ve **OK** düğmesini kullanarak *Kurulum > Gelişmiş > Tel Geçiş* menü yapısını izleyin.
3. Mesafeyi cm cinsinden ayarlamak için **rakam** düğmelerini kullanın.
4. **BACK** düğmesine basın.

### 3.10.8 Ayarlar



Ayarlar bölümünde ürününüzün genel ayarlarını değiştirebilirsiniz.

#### 3.10.8.1 Profiller

Ürün farklı şarj istasyonlarının bulunduğu farklı çalışma alanlarında kullanılırsa farklı ürün ayarları kaydedilebilir. En fazla 3 profil ayarlayabilirsiniz.

#### Ayarların bir profile kaydedilmesi

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Profiller > Kullan > Profil A, B veya C* menü yapısını izleyin.
3. Bir profil seçin ve **OK** düğmesine basın.
4. *Kaydet* ögesini seçin ve **OK** düğmesine basın.

**Not:** Profile kaydedilmeyen ayarlar varsa profil isminin yanında \* sembolü gösterilir.

#### Profilin kullanılması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Profiller > Kullan > Profil A, B veya C > Seç* menü yapısını izleyin.

#### 3.10.8.2 ECO mod

*ECO modu* ürün park edildiğinde veya şarj olurken sınır çevrimi, rehber tel ve şarj istasyonu sinyali durdurur.

**Not:** *ECO modunu* enerji tasarrufu yapmak ve diğer ekipmanlarda (örneğin iştirme halka sistemleri veya garaj kapıları) parazit oluşmasını önlemek için kullanın.

**Not:** Ürünü şarj istasyonundan çıkarmadan önce **STOP** düğmesine basın. Aksi durumda ürün çalışma alanında çalıştırılmaz.

#### ECO modunun ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > ECO modu* menü yapısını izleyin.
3. **OK** düğmesine basarak *ECO mod* ögesini seçin.

#### 3.10.8.3 Spiral Kesim

Çim, bir alanda daha uzunsa ürün, çimleri spiral şekilde keser. *Spiral kesim* 5 seviyede ayarlanabilir:

- Düşük-
- Düşük
- Orta
- Yüksek
- Yüksek+

Seviye, ürünün çim yüksekliğinde ne kadar hassas bir değişim geçireceğini belirler.

**Not:** *Spiral kesim* yalnızca Birincil alan modunda başlatılır. *İkincil alan* modunda ürünün *Spiral*

*kesime* başlamasına izin verilmez. *Spiral Kesim*, %15'ten daha dik eğimlerde çalışmaz.

#### Spiral Kesim seviyesini ayarlama

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Spiral Kesim > Kullan > Yoğunluk* menü yapısını izleyin.
3. **Ok** düğmelerini kullanarak *Spiral Kesim* düzeyini seçin.

#### 3.10.8.4 Eğim Kontrolü

*Eğim Kontrolü* işlevi, eğimli alanlarda çimenlik alanın aşınmasını azaltır. *Eğim Kontrolü*, fabrika ayarlarında etkindir.

#### Eğim kontrolünün etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Eğim kontrolü > Kullan* menü yapısını izleyin.

#### 3.10.8.5 Genel

*Genel* bölümünde ürünün genel ayarlarını değiştirebilirsiniz.

#### Saat ve tarihin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Genel > Saat ve Tarih* menü yapısını izleyin.
3. Saati ayarlamak için **rakam** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.
4. Tarihi ayarlamak için **rakam** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.
5. Saat formatını ayarlamak için **ok** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.
6. Tarih formatını ayarlamak için **ok** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.

#### Dilin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.

2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Genel > Dil* menü yapısını izleyin.
3. Dili seçmek için **ok** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.

#### Ülke ve Saat Diliminin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Genel > Ülke > Saat Dilimi* menü yapısını izleyin.
3. Ülkeyi seçmek için **ok** düğmelerini kullanın ve ardından **BACK** düğmesine basın.

#### Tüm kullanıcı ayarlarının sıfırlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Ayarlar > Genel > Tüm kullanıcı ayarlarını sıfırla* menü yapısını izleyin.
3. Sağ **ok** düğmesini kullanarak *Mevcut kullanıcı ayarları sıfırlansın mı?* ögesini seçin.
4. Tüm kullanıcı ayarlarını sıfırlamak için **OK** düğmesine basın.

**Not:** Güvenlik seviyesi, PIN kodu, Çevrim sinyali, Mesajlar, Tarih ve Saat, Dil ve Ülke ayarları sıfırlanmaz.

#### Hakkında menüsü

*Hakkında* menüsü, seri numarası ve firmware sürümleri gibi ürün hakkındaki bilgileri gösterir.

### 3.10.9 Aksesuarlar



Ürüne takılan aksesuarların ayarları bu menüden yapılabilir.

#### 3.10.9.1 Bilgi

Bu menü, ürüne takılan aksesuarları yönetir. Mevcut aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi için yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

#### 3.10.9.2 Automower® Connect@Home

Automower® Connect@Home, kısa menzilli Bluetooth® kablosuz teknolojisini kullanır. Bu, iletişim menzili içindeyken mobil cihaz ve ürün arasında iletişim kurabileceğiniz anlamına gelir. Ürün mobil cihazınıza bağlandığında, ürün

ekranında Bluetooth® iletişiminin bir simgesi gösterilir.

**Not:** Automower® Connect@Home, Automower® Connect gibi ayrıntılı işlevlere sahip olup aynı uygulamayı kullanmaktadır.

#### Ürün ile Automower® Connect@Home uygulamasını eşleştirmek için

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower® Connect@Home > Eşleştirme > Yeni eşleştirme* menü yapısını izleyin.
3. Uygulamadaki talimatları izleyin.

#### Eşleştirilen hesapların silinmesi

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower® Connect@Home > Eşleştirme > Eşleştirilen hesapları sil* menü yapısını izleyin.
3. Tüm eşleştirilmiş hesapları silmek için **OK** düğmesine basarak *EVET/HAYIR* seçimini yapın.

#### 3.10.9.3 Automower® Connect

Mobil cihaz cep telefonu şebekesine bağlı olduğu, ürün şarjlı olduğu ve ana şalter 1 konumunda olduğu sürece Automower® Connect her zaman ürününüze bağlıdır.

#### Ürün ile Automower® Connect uygulamasını eşleştirmek için

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower® Connect > Eşleştirme > Yeni eşleştirme* menü yapısını izleyin.
3. Uygulamadaki talimatları izleyin.

#### GeoFence hassasiyet seviyesinin ayarlanması

GeoFence hassasiyeti ne kadar yüksekse alarm o kadar kolay başlatılır.

1. *Menüye erişilmesi sayfada*: 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower Connect > GeoFence* menü yapısını izleyin.



3. Ürünü, çalışma alanının merkezine yerleştirin.
4. *Yeni merkez nokta* ögesini seçin ve GeoFence kaynağını ayarlamak için **OK** düğmesine basın.
5. **OK** düğmelerini kullanarak GeoFence hassasiyet seviyesini seçin.

#### SMS işlevinin kullanılması

SMS işlevi, ürün GeoFence'in dışına çıkarıldığında size bir SMS gönderir.

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower Connect > İletişim > SMS Kullanan* menü yapısını izleyin.
3. **OK** düğmesine basın.
4. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower Connect > İletişim > SMS telefon numaraları* menü yapısını izleyin.
5. Telefon numarasını ülke koduyla girmek için **rakam** düğmelerine basın. Örneğin (+)46701234567.
6. **BACK** düğmesine basın.

**Not:** Üründen her ay maksimum 10 SMS gönderilir.

#### Ağ SIM PIN

Bu menü sadece Husqvarna olmayan bir SIM kullanırsanız geçerlidir.

#### APN ayarları

Mobil ağı kullanabilmek ve mobil ağ üzerinden veri gönderebilmek için ürün APN ayarlarını belirtmelidir. Husqvarna SIM ayarları varsayılan ayarlardır.

#### Automower® Connect ayarlarının sıfırlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada: 24* bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **OK** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Automower Connect > Sıfırla* menü yapısını izleyin.
3. *EVET* ögesini seçtiğinizde *Automower Connect ayarlarını sıfırlama işlemine devam edin*.
4. **OK** düğmesine basın.

#### 3.10.9.4 Automower® Direct

Automower® Direct, kısa menzilli Bluetooth® iletişimini kullanır.

Operatör Automower® Connect uygulamasına ve PIN koduna sahipse ancak bir Husqvarna hesabı oluşturmadysa Automower® Direct yararlı olur. Automower® Direct ayrıca ürünle bağlantı geçiciyse de yararlı olur.

Husqvarna, uzun mesafeli hücresel bağlantının süresini ya da kapsama alanını garanti edemez. Bu nedenle ürüne kısa mesafedeyseniz ürünle Bluetooth® üzerinden iletişim kurmak mümkündür. Ürünün PIN koduna sahip olduğunuz sürece Automower® Direct özelliğini bir Husqvarna hesabı olmadan kullanabilirsiniz.

**Not:** Automower® Direct bağlantısı sadece Bluetooth® mesafesi içinde olduğunuz sürece geçerlidir. Bluetooth® mesafesi dışına çıkarsanız Automower® Direct bağlantısını kaybedersiniz ve bağlantı işlemini yeniden yapmanız gerekir.

#### Automower® Direct uygulamasını kullanmaya başlamak için

1. Automower® Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Automower® Connect uygulamasının başlangıç ekranında Automower® Direct özelliğini seçin.
3. Mobil cihazınızda Bluetooth® özelliğini çalıştırın.
4. Ürün üzerinde bulunan **Ana şalteri 0** konumuna getirin.
5. Ürün üzerinde bulunan **Ana şalteri 1** konumuna getirin.

**Not:** Üründeki Bluetooth®, 3 dakika boyunca eşleştirme işlemine devam edecektir.

6. Automower® Connect uygulamasında eşleştirilecek ürünü seçin.
7. Ürünün PIN kodunu girin.

**Not:** Bluetooth® kısa menzili içinde olduğunuzda menülere ve işlemlere erişebilirsiniz.

### 3.10.9.5 Farlar (Automower® 430X/450X)

#### Farlar için planlama ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada:* 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Farlar > Planlama* menü yapısını izleyin.
3. *Her zaman açık, Sadece akşam, Akşam ve Gece veya Her zaman kapalı* öğeleri arasında seçim yapın.

**Not:** *Sadece akşam*, farların planlamasını gün batımında başlatır ve gece yarısında durdurur. *Akşam ve gece*, farların planlamasını gün batımında başlatır ve gün doğumunda durdurur.

#### Hata olursa yanıp sönsün işlevinin ayarlanması

*Hata olursa yanıp sönsün* etkinken ürün arıza nedeniyle çalışmayı durdurursa farlar yanıp söner.

1. *Menüye erişilmesi sayfada:* 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Farlar > Hata olursa yanıp sönsün* menü yapısını izleyin.
3. **OK** düğmesini kullanarak *Hata olursa yanıp sönsün* işlevini etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

### 3.10.9.6 Ultrasonik (Automower® 450X)

*Ultrasonik* işlevi, ürün bir engele yaklaştığında ürünün hızını düşürür. *Ultrasonik* işlevi devre dışı bırakıldığında ürün daha düşük bir hızda çalışır.

#### Ultrasonik işlevinin ayarlanması

1. *Menüye erişilmesi sayfada:* 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.
2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Ultrasonik > Kullan* menü yapısını izleyin.

### 3.10.9.7 Çim biçme makinesi kulübesi

Bu seçenek etkinleştirilmişse ürün ve kulübesindeki aşınma azalır ancak şarj istasyonunun etrafında daha çok kesilmemiş çim kalır.

#### Çim biçme makinesi kulübesine çarpışmadan kaçınılması

1. *Menüye erişilmesi sayfada:* 24 bölümündeki 1-3 arası adımları uygulayın.

2. **Ok** düğmelerini ve **OK** düğmesini kullanarak *Aksesuarlar > Çim biçme makinesi kulübesi > Çim biçme makinesi kulübesine çarpma* menü yapısını izleyin.

## 4 Kullanım

### 4.1 Ana şalter



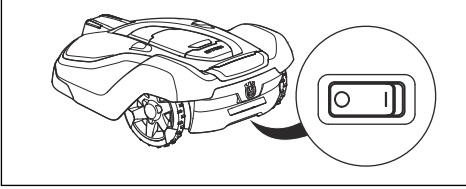
**UYARI:** Ürünü başlatmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.



**UYARI:** Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun. Motor çalışırken ellerinizi ya da ayaklarınızı asla ürüne yakın tutmayın ya da ürünün altına koymayın.



**UYARI:** Çalışma alanında insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar olduğunda ürünü kullanmayın.

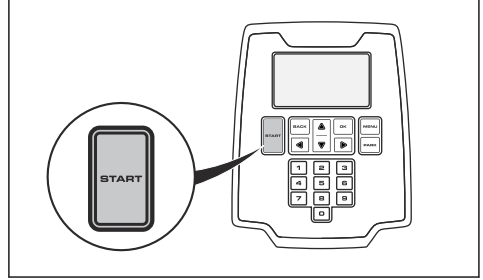


- Ürünü başlatmak için **Ana şalteri 1** konumuna getirin.
- Ürün kullanılmadığında veya üzerinde herhangi bir çalışma, inceleme veya bakım yapılmadan önce **Ana şalteri 0** konumuna getirin.

**Ana şalter 0** konumuna getirildiğinde ürün üzerindeki motorlar çalışmaz.

### 4.2 Ürünü çalıştırma

1. Kapağı açmak için **STOP** düğmesine basın.
2. Ana şalteri **1** konumuna getirin.
3. PIN kodunu girin.
4. **START** düğmesine basın.



5. İsteddiğiniz çalışma modunu seçin. Bkz. *Çalışma Modu - Başlatma sayfa: 35.*

6. Kapağı 10 saniye içinde kapatın.

Ürün şarj istasyonuna park edilmişse ancak akü tam şarjlı olduğunda ve zamanlayıcı ürünün çalışmasını sağlayacak şekilde ayarlandığında şarj istasyonundan ayrılır.

**Not:** Ürünü çalıştırmak için kapağı kapatmadan önce her zaman **START** düğmesine basın.

### 4.3 Çalışma Modu - Başlatma

**START** düğmesine basıldığında, aşağıdaki çalışma seçenekleri belirlenebilir.

- Birincil alan
- İkincil alan
- Zamanlayıcıyı geçersiz kılma
- Noktasal kesme

#### 4.3.1 Birincil alan

*Birincil alan*, ürünün otomatik olarak biçtiği ve şarj olduğu standart çalışma modudur.

#### 4.3.2 Zamanlayıcıyı geçersiz kılma

Zamanlayıcı ayarları, *Zamanlayıcıyı geçersiz kıl* seçilerek geçici olarak geçersiz kılınabilir. Zamanlayıcı 24 saat veya 3 gün olacak şekilde geçersiz kılmak mümkündür.

#### 4.3.3 İkincil alan

*İkincil alan* modunda ürün, akü bitinceye kadar çalışır.

Akü boşaldığında ürün durur ve ürün ekranında *Manuel şarj gerekiyor* mesajı görüntülenir. Aküyü şarj etmek için ürünü şarj ünitesine yerleştirin.

Ürün *İkincil alan* modunda şarj edilirse tamamen şarj olur, şarj istasyonundan yaklaşık 50 cm / 20 inç dışarı hareket eder ve durur. Bu, ürünün şarj edildiği ve kesime başlamak için hazırlandığı anlamına gelir.

**Not:** Ürünü şarj istasyonuna yerleştirmeden önce çalışma seçiminin *Birincil alan* olarak değiştirilmesi önerilir.

#### 4.3.4 Noktasal kesme

Nokta kesimi, ürünün başlatıldığı alandaki çimleri biçmek üzere spiral şekilde çalışması demektir. Kesim işlemi tamamlandığında ürünün nasıl çalışmaya devam edeceğini seçebilirsiniz.

- Sağ **ok** düğmesini kullanarak *Birincil Alan* veya *İkincil Alan* ögesini seçin.

#### 4.4 Çalıştırma modu - Park

*Park* modu seçildiğinde aşağıdaki çalışma seçenekleri belirlenebilir:

- Talimat verene kadar park et
- 3 saat sonra tekrar başla
- Bir sonraki zamanlayıcıyla başla

##### 4.4.1 Talimat verene kadar park et

**START** düğmesine basılarak başka bir çalışma modu seçilene kadar ürün şarj istasyonunda kalır.

##### 4.4.2 3 saat sonra tekrar başla

Ürün 3 saat boyunca şarj istasyonunda kalır ve ardından otomatik olarak normal çalışmasına geri döner. Bu çalışma seçimi, çalışmayı duraklatmanız gerektiğinde geçerlidir.

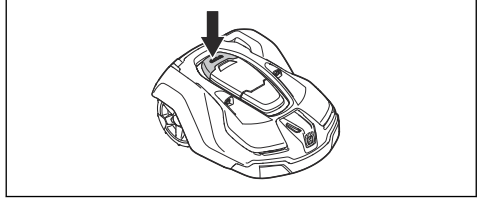
##### 4.4.3 Bir sonraki zamanlayıcıyla başla

Ürün şarj istasyonunda kalır ve bir sonraki *Zamanlayıcı* ayarında çalışmaya başlar.

#### 4.5 Ürünü durdurma

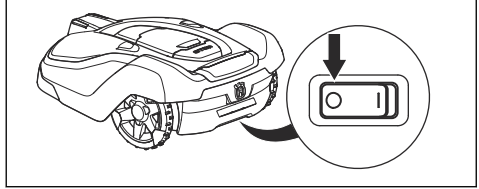
1. Ürünün üst kısmındaki **STOP** düğmesine basın.

Ürün ve bıçak motorları durur.



#### 4.6 Ürünü kapatmak için

1. Ürünün üst kısmındaki **STOP** düğmesine basın.
2. **Ana şalteri 0** konumuna getirin.



**UYARI:** Ürün bakım gerektirir ya da çalışma alanı dışında çalıştırılması gerekirse ürünü her zaman ana şalteri kullanarak kapatın.

#### 4.7 Aküyü şarj etme

Ürün yeniye ya da uzun bir süre depolanmış durumda kaldıysa akü boş olabilir ve çalıştırmadan önce şarj edilmelidir. *Birincil alan* modunda ürün, biçme ile şarj olma arasında otomatik olarak geçiş yapar.



**UYARI:** Ürünü yalnızca bu amaç için üretilmiş bir şarj istasyonu ve güç kaynağı kullanarak şarj edin. Hatalı kullanım; elektrik şokuna, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir.

Elektrolit sızıntısı durumunda temas eden yeri su ile yıkayın. Gözlere ve benzer dokulara temas ederse tıbbi yardım alın.

1. **Ana şalteri 1** konumuna getirin.
2. Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin.
3. Kapağı açın ve ürün ile şarj istasyonu arasında uygun bir temas sağlamak için ürünü mümkün olduğu kadar içeri kaydırın.

4. Ekranda, şarj işleminin devam ettiğini belirten bir mesaj görüntülenir.

## 5 Bakım

### 5.1 Giriş - Bakım

Daha iyi çalışma güvenilirliği ve daha uzun kullanım ömrü için: Ürünü düzenli olarak kontrol edin ve temizleyin. Tüm bakım ve servis işleri Husqvarna talimatlarına göre yapılmalıdır. Bkz. *Bakım sayfa: 38*.

Bıçak diskinin kolayca dönmesi önemlidir. Bıçakların kenarlarının hasar görmemiş olması gerekir. Bıçakların kullanım ömrü çok çeşitli olup, örneğin aşağıdakilere bağlıdır:

- Çalışma süresi ve çalışma alanının boyutu.
- Çimin cinsi ve mevsimlik büyüme oranı.
- Toprak, kum ve gübre kullanımı.
- Oyuncaklar, araçlar, taşlar, kökler ve benzerlerinin varlığı.

Normal ömrü, uygun koşullarda kullanıldığında 2 ila 5 haftadır. Bıçakların nasıl değiştirileceğiyle ilgili olarak bkz. *Bıçakları değiştirme sayfa: 39*.



**UYARI:** Koruyucu eldivenler takın.

**Not:** Kör bıçaklarla çalışma, daha zayıf performans sağlar. Çimenler temiz şekilde kesilmez ve daha fazla enerjiye gerekir; bu da ürünün büyük bir alanı uygun şekilde biçememesine neden olur.

### 5.2 Ürünü temizleme

Ürünü temiz tutmak önemlidir. Ürünün içinde büyük miktarda çim sıkışmışsa ürün eğimli alanlarda iyi sonuç veremez. Makinenin bir fırça aracılığıyla temizlenmesi önerilir.

Husqvarna, aksesuar olarak özel bir temizlik ve bakım kiti sunar. Husqvarna merkezi servisinizle iletişim kurun.

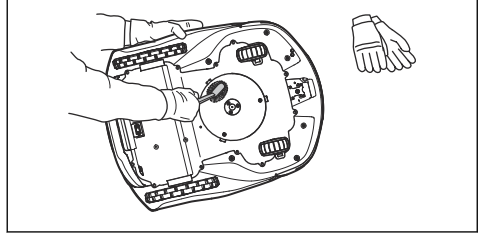


**DIKKAT:** Ürünü temizlemek için asla yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın. Temizleme işlemi için asla çözücü kullanmayın.

#### 5.2.1 Şasi ve bıçak disk

Bıçak diskini ve bıçakları haftada bir kez kontrol edin.

1. **Ana şalteri** 0 konumuna getirin.
2. Ürünü yana doğru kaldırın.
3. Bıçak diskini ve şasiyi örneğin bir bulaşık fırçasıyla temizleyin. Aynı zamanda, bıçak diskinin ayak koruyucusuna göre serbest şekilde döndüğünden emin olun. Ayrıca bıçakların sağlam olduğundan ve serbest dönebildiğinden emin olun.



#### 5.2.2 Şasi

Şasinin alt kısmını temizleyin. Fırçalayın veya nemli bir bezle silin.

#### 5.2.3 Tekerlekler

Ön tekerleklerin ve arka tekerleklerin etrafını olduğu kadar arka tekerlek bağlantısını da temizleyin. Tekerleklerdeki çimler, ürünün eğimli alanlarda performansını etkileyebilir.

#### 5.2.4 Kapak

Kapağı temizlemek için nemli yumuşak bir sünger ya da bez parçası kullanın. Kapak çok kirliyse sabun çözeltisi veya sıvı bulaşık deterjanı kullanmak gerekebilir.

#### 5.2.5 Şarj ünitesi

Şarj ünitesini düzenli olarak çim, yaprak, dal parçaları ve kenetlenmeyi aksatabilecek tüm diğer cisimlerden arındırın.



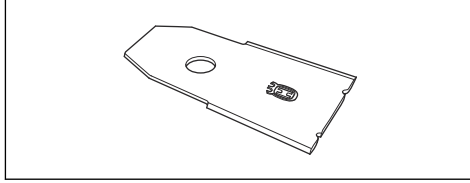
**UYARI:** Şarj istasyonunda veya güç kaynağında temizlik ya da bakım yapmadan önce şarj istasyonunun bağlantısını kesmek için fişi kullanın.

### 5.3 Bıçakları değiştirme



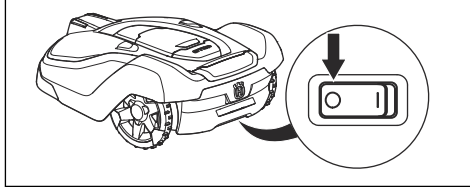
**UYARI:** Doğru tipte bıçaklar ve vidalar kullanın. Husqvarna yalnızca orijinal bıçaklar kullanıldığında güvenliği garanti edebilir. Sadece bıçakların değiştirilmesi ve vidaların yeniden kullanılması, biçme sırasında vidaların aşınmasına neden olabilir. Bıçaklar gövdenin altından çıkabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Aşınmış veya hasarlı parçaları güvenlik amacıyla değiştirin. Bıçaklar sağlam olsa bile, en iyi biçme sonucunu elde etmek ve düşük enerji tüketimi için düzenli olarak değiştirilmeleri gerekir. Dengeli bir kesim sistemi elde etmek için 3 bıçak ve tüm vidalar aynı anda değiştirilmelidir. H-mark logolu orijinal Husqvarna bıçaklar kullanın; bkz. *Teknik veriler sayfada: 55*.

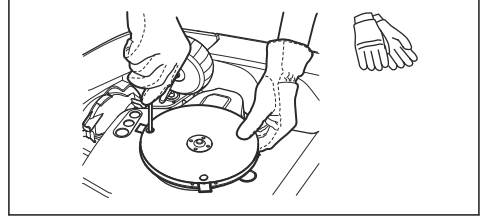


#### 5.3.1 Bıçakların değiştirilmesi

1. **Ana şalteri** 0 konumuna getirin.



2. Ürünü baş aşağı çevirin. Gövde ve kapakta çizilme olmaması için ürünü yumuşak ve temiz bir yüzeye yerleştirin.
3. Destek plakasını, delikleri bıçak vidalarına denk gelecek şekilde döndürün.
4. 3 vidayı çıkarın. Manuel düz veya yıldız uçlu tornavida kullanın.



5. Tüm bıçak ve vidaları sökün.
6. Yeni bıçak ve vidaları takın.
7. Bıçakların hareket ekseninde serbest hareket edip etmediğini kontrol edin.

### 5.4 Pil



**UYARI:** Ürünü yalnızca bu amaç için üretilmiş bir şarj istasyonu ve güç kaynağı kullanarak şarj edin. Hatalı kullanım; elektrik şokuna, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir. Elektrolit sızıntısı durumunda temas eden yeri su ile yıkayın. Gözlere ve benzer dokulara temas ederse tıbbi yardım alın.



**UYARI:** Yalnızca üretici tarafından önerilen orijinal aküleri kullanın. Ürün güvenliği, diğer aküler kullanıldığında garanti edilemez. şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.



**DİKKAT:** Kış aylarında depoya kaldırmadan önce akünün tam olarak şarj edilmesi gerekir. Tam olarak şarj edilmemesi halinde akü hasar görebilir ve bazı durumlarda kullanılmaz hale gelebilir.

şarj süresi, ortam sıcaklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Aşağıda yer alan durumlar akünün eskidiğini ve değiştirilmesi gerekeceğini gösterir:

- Çim biçerken ürünün şarjı normalden kısa sürede bitiyorsa. Bu durumda makinenin daha fazla şarj olması gerekir, bu durumda da şarj ünitesi etrafında iz oluşması riski artar.

- Ürün çimenlik alanda *Akü boş* mesajı görüntülenerek duruyorsa. Bu ürünün şarj ünitesini bulmaya yetecek akü kapasitesine sahip olmadığını gösterir.

Ürün çimi iyi biçtiği sürece, akü normal demektir.

---

**Not:** Akü ömrü sezon uzunluğuna ve ürünün günde kaç saat çalıştığına bağlıdır. Sezonun uzun sürmesi veya günlük kullanım saatlerinin fazla olması, akünün daha sık değiştirilmesini gerektirir.

---

Aküyü değiştirmek için bölgenizdeki Husqvarna temsilcinize başvurun.

## 5.5 Kış servisi

Ürününüzü kışın depoya kaldırmadan önce servis için yerel Husqvarna temsilcinizle iletişime geçin. Kış için yapılan düzenli servis, ürünü iyi durumda tutar ve yeni mevsimde herhangi bir kesintiye uğramadan iyi durumda kalmasını sağlar.

Servis genellikle aşağıdakileri içerir:

- Gövdenin, şasinin, bıçak diskinin ve tüm diğer hareketli parçaların detaylı temizlenmesi.
- Ürünün çalışmasının ve parçalarının test edilmesi.
- Bıçak ve rulmanlar gibi aşınabilen parçaların kontrolü ve gerekirse değiştirilmesi.
- Ürünün akü kapasitesinin test edilmesi ve gerekirse akü değişiminin önerilmesi.
- Yeni firmware varsa ürün güncellenir.



## 6 Sorun giderme

### 6.1 Giriş - Sorun giderme

Bu bölümde, bir arıza oluştuğu takdirde ekranda görüntülenebilen bir dizi mesaj listelenmiştir. Her mesaj için sebep ve uygulanması gereken adımlar ile ilgili bir öneri yer almaktadır. Bu bölümde ayrıca ürünün beklenen şekilde çalışmaması durumunda sizi yönlendirebilecek birtakım belirtiler sunulmaktadır. Bir arıza veya belirti durumunda uygulanması gereken adımlara ilişkin daha fazla öneriye [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) adresinden ulaşabilirsiniz.

### 6.2 Hata mesajları

Aşağıdaki listede, ürün ekranında görüntülenebilen bir dizi hata mesajı gösterilmektedir. Aynı mesaj sıklıkla görünüyorsa yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

| Mesaj                         | Neden                                                                                         | Eylem                                                                                                                 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Tekerlek motoru bloke</i>  | Tahrik tekerleği çevresine çim veya başka bir cisim dolanmıştır.                              | Tahrik tekerleğini kontrol edin ve çim ya da diğer cismi çıkarın.                                                     |
| <i>Kesim sistemi bloke</i>    | Bıçak diski çevresine çim veya başka bir cisim dolanmıştır.                                   | Tahrik tekerleğini kontrol edin ve çim ya da diğer cismi çıkarın.                                                     |
|                               | Bıçak diski bir su birikintisi içindedir.                                                     | Ürünü hareket ettirin ve çalışma alanında su birikmesini önleyin.                                                     |
| <i>Kesim yüksekliği bloke</i> | Kesim yükseklik ayarı veya bıçak diski ile şasi arasına çim ya da başka nesneler dolanmıştır. | Bıçak diskini ve kesim yükseklik ayarı etrafındaki körüğü kontrol edin ve sıkışan çim ya da başka nesneleri çıkartın. |
| <i>Sıkıştı</i>                | Ürün bir nesneye takıldı.                                                                     | Ürünü kurtarın ve takılma sebebini ortadan kaldırın.                                                                  |
|                               | Ürün birkaç engelin arkasına takıldı.                                                         | Ürünün bu konumdan hareket etmesini zorlaştıran bir engel olup olmadığını kontrol edin.                               |

| Mesaj                     | Neden                                                                                                          | Eylem                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Çevrim sinyali yok</i> | Güç kaynağı bağlı değil.                                                                                       | Duvar prizi bağlantısını ve bir kaçak akım kesicisinin sigortasının atıp atmadığını kontrol edin. Düşük voltaj kablolarının şarj ünitesine bağlı olup olmadığını kontrol edin.                                    |
|                           | Düşük voltajlı kablo hasarlı veya bağlanmamış.                                                                 | Düşük voltaj kablolarının hasar görüp görmediğini kontrol edin. Şarj ünitesine ve güç kaynağına düzgün şekilde bağlandığından emin olun.                                                                          |
|                           | Sınır teli şarj istasyonuna bağlı değildir.                                                                    | Sınır teli konektörlerinin şarj istasyonuna doğru şekilde takıldığını kontrol edin. Hasarlı olan konektörleri değiştirin. Bkz. <i>Sınır telini takmak için sayfada: 21.</i>                                       |
|                           | Sınır kablosu kopmuştur.                                                                                       | Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin. Çevrimin hasarlı kısmını yeni bir çevrim teli ile değiştirin ve orijinal bir kuplör kullanarak ekleme yapın. Bkz. <i>Çevrim telindeki kopuklukları bulma sayfada: 51.</i> |
|                           | <i>ECO modu</i> etkin ve ürün çalışmaya şarj istasyonunun dışında başlamayı denedi.                            | Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin ve yeniden başlatın. Bkz. <i>Ürünü çalıştırma sayfada: 35.</i>                                                                                                                 |
|                           | Sınır kablosu bir adacığın çevresinde yanlış yönde döşenmiştir.                                                | Sınır kablolarının talimatlara göre, yani ada çevresinde doğru yönde döşendiğinden emin olun. Bkz. <i>Ürünü kurmadan önce sayfada: 16.</i>                                                                        |
|                           | Ürün ile şarj istasyonu arasındaki bağlantı koptu.                                                             | Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin ve yeni bir çevrim sinyali oluşturun. Bkz. <i>Yeni çevrim sinyalinin oluşturulması sayfada: 26.</i>                                                                            |
|                           | Yakındaki metal cisimlerden (çitler, takviye çeliği) veya gömülü kablolardan kaynaklanan parazitlenme.         | Sınır telini hareket ettirmeyi deneyin.                                                                                                                                                                           |
| <i>Yanlış PIN kodu</i>    | Yanlış PIN kodu girilmiştir. Beş denemeye izin verilir ve ardından tuş takımı beş dakika süreyle bloke edilir. | Doğru PIN kodunu girin. PIN kodunu unutursanız yerel Husqvarna temsilcisiyle başvurun.                                                                                                                            |

| Mesaj                               | Neden                                                                                                  | Eylem                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Çalışma alanı dışında</i>        | Sınır kablosunun şarj ünitesine giden bağlantıları geçilmiştir.                                        | Sınır kablosunun doğru bağlandığını kontrol edin.                                                                                                 |
|                                     | Sınır teli, çalışma alanının kenarına çok yakın.                                                       | Sınır kablosunun talimatlara göre döşendiğini kontrol edin. Bkz. <i>Sınır telini takmak için sayfada: 21.</i>                                     |
|                                     | Çalışma alanındaki eğimler, sınır çevrimine göre çok fazla.                                            |                                                                                                                                                   |
|                                     | Sınır kablosu bir adacığın çevresinde yanlış yönde döşenmiştir.                                        |                                                                                                                                                   |
|                                     | Yakındaki metal cisimlerden (çitler, takviye çeliği) veya gömülü kablolardan kaynaklanan parazitlenme. | Sınır telini hareket ettirmeyi deneyin.                                                                                                           |
|                                     | Ürün yakındaki başka bir ürün kurulumundan gelen sinyali ayırt etmekte zorlanıyor.                     | Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin ve yeni bir çevrim sinyali oluşturun. Bkz. <i>Yeni çevrim sinyalinin oluşturulması sayfa: 26.</i>              |
| <i>Akü boş</i>                      | Ürün şarj istasyonunu bulamıyor.                                                                       | Şarj istasyonu ve kılavuz telin talimatlara uygun şekilde kurulum yapıldığını kontrol edin. Bkz. <i>Ürünün kurulumu sayfa: 20.</i>                |
|                                     | Kılavuz tel kopuktur veya bağlı değildir.                                                              | Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin ve düzeltin.                                                                                               |
|                                     | Akü bitmiştir.                                                                                         | Aküyu değiştirin. Bkz. <i>Pil sayfa: 39.</i>                                                                                                      |
|                                     | Şarj istasyonunun anteni bozuktur.                                                                     | Şarj istasyonundaki gösterge lambasının kırmızı yanıp söndüğünü kontrol edin. Bkz. <i>Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası sayfa: 48.</i>       |
| <i>Sürüş yok</i>                    | Ürün bir nesneye takıldı.                                                                              | Ürünü kurtarın ve sürüşe engel olan durumu ortadan kaldırın. Durum ıslak çimden kaynaklanıyorsa ürünü kullanmadan önce çimin kurumasını bekleyin. |
|                                     | Çalışma alanında dik bir eğim var.                                                                     | Garanti edilen maksimum eğim: %45. Daha dik eğimler izole edilmelidir. Bkz. <i>Sınır telini eğimli alana yerleştirmek için sayfa: 18.</i>         |
|                                     | Kılavuz tel, eğim üzerine açılı olarak döşenmemiştir.                                                  | Kılavuz tel bir eğim üzerine döşenmişse eğime uygun bir açıyla döşenmelidir.                                                                      |
| <i>Tekerlek motorunda aşırı yük</i> | Ürün bir nesneye takıldı.                                                                              | Ürünü kurtarın ve sürüşe engel olan durumu ortadan kaldırın. Durum ıslak çimden kaynaklanıyorsa ürünü kullanmadan önce çimin kurumasını bekleyin. |

| Mesaj                                      | Neden                                                                                                                     | Eylem                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Şarj istasyonu bloke</i>                | Şarj şeritleri ile bağlantı levhaları arasındaki temas yetersiz olabilir ve ürün çok sayıda şarj girişiminde bulunmuştur. | Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin ve şarj şeritleri ile bağlantı levhalarının yeterli temas halinde olup olmadığını kontrol edin.                                                       |
|                                            | Bir cisim ürüne engel oluyor.                                                                                             | Cismi uzaklaştırın.                                                                                                                                                                      |
|                                            | Şarj ünitesi eğilmiş veya bükülmüştür.                                                                                    | Şarj ünitesinin tamamen düz ve yatay bir zemine yerleştirildiğini kontrol edin. Şarj ünitesi, yatırılmamalı veya bükülmemelidir.                                                         |
| <i>Şarj istasyonunda sıkıştı</i>           | Ürünün yolu üzerinde, şarj istasyonundan ayrılmasını engelleyen bir cisim var.                                            | Cismi uzaklaştırın.                                                                                                                                                                      |
| <i>Ters döndü</i>                          | Ürün çok yatık veya devrilmiş.                                                                                            | Ürünü düz bir zemine yerleştirin ve yeniden başlatın.                                                                                                                                    |
| <i>Manüel şarj gerekiyor</i>               | Ürün <i>İkincil alan</i> çalışma moduna ayarlı.                                                                           | Ürünü şarj istasyonuna yerleştirin. Bu durum normaldir ve bir işleme gerek yoktur.                                                                                                       |
| <i>Sonraki bölme ss:dd</i>                 | Zamanlayıcı ayarı, ürünün çalışmasını engelliyor.                                                                         | Zamanlayıcı ayarlarını değiştirin. Bkz. <i>Zamanlayıcı ayarlarının yapılması sayfa: 24.</i>                                                                                              |
|                                            | Ürün üzerindeki saat doğru değil.                                                                                         | Saati ayarlayın. Bkz. <i>Saat ve tarihin ayarlanması sayfa: 31.</i>                                                                                                                      |
| <i>Yerden kaldırıldı</i>                   | Ürün takıldığı için kaldırma sensörü etkinleştirildi.                                                                     | Ürünü kurtarın.                                                                                                                                                                          |
| <i>Çarpışma sensörü sorunu, ön/arka</i>    | Ürünün gövdesi şasisi etrafında serbestçe hareket edemiyor.                                                               | Ürünün gövdesinin şasisi etrafında serbestçe hareket edip edemediğini kontrol edin.<br><br>Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir. |
| <i>Tekerlek motoru sorunu, sağ/sol</i>     | Tahrik tekerleği çevresine çim veya başka bir cisim dolanmıştır.                                                          | Tekerlekleri ve tekerleklerin etrafını temizleyin.                                                                                                                                       |
| <i>Alarm! Automower durdu</i>              | Ürün durduğu için alarm etkinleştirildi.                                                                                  | <i>Güvenlik</i> menüsündeki Automower güvenlik ayarlarını yapın. Bkz. <i>Güvenlik seviyesi sayfa: 25.</i>                                                                                |
| <i>Alarm! Bıçıcı kaldırıldı</i>            | Ürün kaldırıldığı için alarm etkinleştirildi.                                                                             |                                                                                                                                                                                          |
| <i>Alarm! Çim biçme makinesi yan yattı</i> | Ürün devrildiğinden alarm etkinleştirildi.                                                                                |                                                                                                                                                                                          |

| Mesaj                                  | Neden                                                               | Eylem                                                                                                                    |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Elektronik sorun</i>                | Üründeki elektronik parçalar veya firmware ile ilgili geçici sorun. | Ürünü kapatın/açın.<br><br>Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir. |
| <i>Çevrim sensörü sorunlu, ön/arka</i> |                                                                     |                                                                                                                          |
| <i>Şarj sistemi sorunu</i>             |                                                                     |                                                                                                                          |
| <i>Eğim sensörü sorunu</i>             |                                                                     |                                                                                                                          |
| <i>Geçici sorun</i>                    |                                                                     |                                                                                                                          |
| <i>Geçici akü sorunu</i>               | Üründeki akü veya firmware ile ilgili geçici sorun.                 | Ürünü kapatın/açın.<br><br>Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir. |
| <i>Akü sorunu</i>                      |                                                                     |                                                                                                                          |
| <i>Şarj akımı çok yüksek</i>           | Yanlış veya arızalı güç kaynağı ünitesi.                            | Ürünü kapatın/açın.<br><br>Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir. |
| <i>Bağlantı sorunu</i>                 | Ürünün bağlantı devre kartında sorun olabilir.                      | Ürünü kapatın/açın.<br><br>Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir. |

### 6.3 Bilgi mesajları

Aşağıdaki listede Automower® Connect uygulamasındaki *Mesajlar* menüsünde bulunabilen bir dizi bilgi mesajı gösterilmektedir. Aynı mesaj sıklıkla görünüyorsa yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

| Mesaj                                   | Neden                                                                          | Eylem                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Düşük akü</i>                        | Ürün şarj istasyonunu bulamıyor.                                               | Şarj istasyonu ve kılavuz telin talimatlarına uygun şekilde kurulup kurulmadığını kontrol edin. Bkz. <i>Ürünü kurmadan önce sayfada: 16.</i>                                                      |
|                                         | Kılavuz tel kopuktur veya bağlı değildir.                                      | Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin ve düzeltin.                                                                                                                                               |
|                                         | Akü bitmiştir.                                                                 | Aküyü değiştirin. Bkz. <i>Pil sayfada: 39.</i>                                                                                                                                                    |
|                                         | Şarj istasyonunun anteni bozuktur.                                             | Şarj istasyonundaki gösterge lambasının kırmızı yanıp söndüğünü kontrol edin. Bkz. <i>Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası sayfada: 48.</i>                                                     |
| <i>Ayarlar sıfırlandı</i>               | <i>Tüm kullanıcı ayarlarını sıfırla</i> onayı gerçekleştirildi.                | Bu durum normaldir. İşlem gerekmez.                                                                                                                                                               |
| <i>Sınırlı kesim yüksekliği aralığı</i> | Kesim yükseklik ayarının maksimum ve minimum konumları sınırlıdır.             | Bıçak diskinin yukarı veya aşağı hareketini engelleyen çim ya da başka nesneler olmadığından emin olun.                                                                                           |
|                                         |                                                                                | Kesme yüksekliği kalibrasyonu yapın. Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                                                                                                                       |
| <i>Beklenmedik kes. yuk. ayarı</i>      | Kesme yüksekliği ayarı, ürün herhangi bir istekte bulunmadan değiştirilmiştir. | Kesme yüksekliği kalibrasyonu yapın. Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                                                                                                                       |
| <i>Kesim sist. balanssızlık</i>         | Ürün, kesim diskinde titreşim tespit etmiştir.                                 | Bıçakların ve vidaların sağlam ve aşınmamış olduğundan emin olun. Tüm bıçakların doğru şekilde takıldığından emin olun. Üç bıçak konumundan hiçbirinde çift bıçak takılı olmadığını kontrol edin. |
| <i>Rehber 1 bulunamadı</i>              | Kılavuz tel şarj istasyonuna bağlı değildir.                                   | Kılavuz tel konektörünün şarj istasyonuna iyice bağlandığını kontrol edin. Bkz. <i>Rehber teli takmak için sayfada: 21.</i>                                                                       |
| <i>Rehber 2 bulunamadı</i>              |                                                                                |                                                                                                                                                                                                   |
| <i>Rehber 3 bulunamadı</i>              |                                                                                | Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin. Kılavuz telin hasarlı kısmını yeni bir çevrim teli ile değiştirin ve orijinal bir kuplör kullanarak ekleme yapın.                                         |
|                                         | Kılavuz tel sınır çevrimine bağlı değildir.                                    | Kılavuz telin sınır çevrimine doğru şekilde bağlandığını kontrol edin. Bkz. <i>Rehber teli takmak için sayfada: 21.</i>                                                                           |

| Mesaj                                  | Neden                                                                               | Eylem                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Kılavuz kalibrasyonu başarısız</i>  | Ürün, rehber teli kalibre edemedi.                                                  | Rehber telin talimatlara göre kurulup kurulmadığını kontrol edin. Bkz. <i>Rehber teli takmak için sayfada: 21.</i>                                                                                                                                       |
| <i>Kılavuz kalibrasyonu tamamlandı</i> | Ürün, rehber teli başarılı bir şekilde kalibre etti.                                | İşlem gerekmez.                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>GPS navigasyon sorunu</i>           | GPS destekli navigasyon ekipmanında sorun.                                          | Bu mesaj sıklıkla görünüyorsa yerel Husqvarna temsilcinizle iletişime geçin.                                                                                                                                                                             |
| <i>Zayıf GPS sinyali</i>               | Mevcut çalışma alanı için zayıf GPS sinyali. GPS destekli navigasyon kullanılmıyor. | Bu mesaj sıklıkla görünüyorsa GPS destekli navigasyonu devre dışı bırakın ve bunun yerine Çimenlik alan kapsama için manuel ayarları kullanın. Bkz. <i>GPS işlevinin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi (Automower® 430X/450X) sayfada: 27.</i> |
| <i>Şarj ünitesi bulunamıyor</i>        | Ürün birkaç turdan beri şarj istasyonunu bulamadan sınır telini izlemektedir.       | Kurulum doğru şekilde gerçekleştirilmedi. Bkz. <i>Kurulum sayfada: 16.</i>                                                                                                                                                                               |
|                                        |                                                                                     | Sınır kablosunda hatalı koridor genişlik ayarı. Bkz. <i>Koridor genişliğinin ayarlanması sayfada: 29.</i>                                                                                                                                                |
|                                        |                                                                                     | Ürün, Birincil alan ayarlarıyla İkincil alanda çalıştırıldı.                                                                                                                                                                                             |
| <i>Sunucuda geçici sorun.</i>          | Lütfen tekrar deneyin.                                                              | Bu mesaj sıklıkla görünüyorsa yerel Husqvarna temsilcinizle iletişime geçin.                                                                                                                                                                             |
| <i>Bağlantı sorunları</i>              | Automower® Connect modülünde sorun                                                  | Ürünü yeniden başlatın. Bağlantı sorunu hala devam ediyorsa ürünün ( <i>Automower'larım</i> ) eşleştirmesini kaldırmayı ve ardından yeniden eşleştirmeyi deneyin. Sorun devam ederse yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                              |
| <i>Bağlantı ayarları geri yüklendi</i> | Bir hata nedeniyle kablosuz bağlantı ayarları geri yüklendi.                        | Kontrol edin ve gerekirse ayarları gözden geçirin.                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Sinyal zayıf</i>                    | Automower® Connect modülü için zayıf GPS sinyali                                    | Ürünün ters dönmediğinden emin olun. Sorun devam ederse mesaj yetkili bir servis teknisyeninin müdahalesini gerektiriyor demektir.                                                                                                                       |
| <i>SIM kart için PIN gerekli</i>       | SIM kartın kilidinin açılması gerekir.                                              | Çim biçme makinesinin menüsünde doğru SIM PIN'inin girildiğinden emin olun (Şebeke > SIM kart). Bu mesaj sıklıkla görünüyorsa yerel Husqvarna temsilcinizle iletişime geçin.                                                                             |
| <i>SIM kart kilitli</i>                | SIM kartın değiştirilmesi gerekir.                                                  | Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                                                                                                                                                                                                                   |

| Mesaj                      | Neden                                                                                                 | Eylem                                  |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <i>SIM kart bulunamadı</i> | Automower® Connect fonksiyonu için çim biçme makinesine bir SIM kart takılmalıdır.                    | Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun. |
| <i>GeoFence sorunu</i>     | GeoFence özelliği, sistemle zayıf iletişim kurulması veya iletişim kurulamaması nedeniyle çalışmıyor. | Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun. |

#### 6.4 Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası

İşlevlerini tam olarak yerine getiren bir kurulum için şarj istasyonundaki gösterge lambası yeşil renkte sabit yanmalıdır veya yanıp sönmelidir. Yeşil dışında bir renk görünüyorsa aşağıdaki arıza teşhis rehberini uygulayın.

www.husqvarna.com adresinde daha fazla yardımcı bilgi bulabilirsiniz. Hala yardıma ihtiyacınız varsa lütfen yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

| Işık                            | Neden                                                                                                                           | Eylem                                                                                                                                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Yeşil sabit ışık</i>         | İyi sinyal                                                                                                                      | İşlem gerekmiyor                                                                                                                                     |
| <i>Yeşil yanıp sönen ışık</i>   | Sinyaller iyi ve <i>ECO modu</i> etkinleştirilmiş.                                                                              | İşlem gerekmez. <i>ECO mod</i> hakkında daha fazla bilgi için. Bkz. <i>ECO mod sayfa: 31</i> .                                                       |
| <i>Mavi yanıp sönen ışık</i>    | Sınır kablosu şarj istasyonuna bağlı değildir.                                                                                  | Sınır teli konektörlerinin şarj istasyonuna doğru şekilde takıldığını kontrol edin. Bkz. <i>Sınır telini takmak için sayfa: 21</i> .                 |
|                                 | Sınır kablosunda kopukluk.                                                                                                      | Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin. Çevrimin hasarlı kısmını yeni bir çevrim teli ile değiştirin ve orijinal bir kuplör kullanarak ekleme yapın. |
| <i>Kırmızı yanıp sönen ışık</i> | Şarj istasyonu anteninde kesinti.                                                                                               | Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                                                                                                               |
| <i>Kırmızı sabit ışık</i>       | Baskı devresinde arıza veya şarj ünitesinde hatalı güç kaynağı. Arıza yetkili bir servis teknisyeni tarafından düzeltilmelidir. | Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.                                                                                                               |



## 6.5 Ürün üzerindeki LED gösterge lambası

Ürün üzerinde güncel durumu gösteren bir LED gösterge lambası yer alır:

| Işık                         | Neden                                                                     | Eylem                                                                                                                                |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Yeşil sabit ışık</i>      | Ürün çim biçiyor ya da şarj istasyonundan ayrılıyor.                      | İşlem gerekmez.                                                                                                                      |
| <i>Mavi sabit ışık</i>       | Ürün duraklatılmış, park etmiş, şarj oluyor veya şarj istasyonunu arıyor. | İşlem gerekmez.                                                                                                                      |
| <i>Sarı sabit ışık</i>       | <b>STOP</b> düğmesine basılmıştır.                                        | Yeniden başlatmak için ürünün üzerindeki <b>START</b> düğmesine basın.                                                               |
| <i>Kırmızı sabit ışık</i>    | Ürün bir hata nedeniyle durmuştur.                                        | <b>STOP</b> düğmesine basarak hatayı gidirin ve ardından ürünün üzerindeki <b>START</b> düğmesine basıp ürünü yeniden etkinleştirin. |
| <i>Sarı yanıp sönen ışık</i> | Ürün PIN kodunu istemektedir.                                             | Ürünü yeniden etkinleştirilmeden önce PIN kodunun doğrulanması gerekir.                                                              |

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) adresinde daha fazla yardımcı bilgi bulabilirsiniz. Hala yardıma ihtiyacınız varsa lütfen yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

## 6.6 Belirtiler

Ürün beklendiği şekilde çalışmıyorsa aşağıdaki belirtiler kılavuzuna uyun.

www.husqvarna.com adresinde çeşitli standart sorulara ayrıntılı cevapların verildiği bir SSS (Sık Sorulan Sorular) bölümü bulunmaktadır. Arızanın nedenini hala tespit edemiyorsanız yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

| Belirtiler                                                       | Neden                                                                                                                   | Eylem                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ürün yerleşmekte zorlanıyor.                                     | Sınır kablosu, şarj ünitesinden itibaren yeterli uzunlukta düz bir çizgi halinde döşenmemiştir.                         | Şarj istasyonunun doğru şekilde kurulup kurulmadığını kontrol edin. Bkz. <i>Şarj istasyonunu kurmak için sayfada: 20</i>          |
|                                                                  | Şarj ünitesi eğimli bir yüzeydedir.                                                                                     | Şarj ünitesini tamamen düz bir yüzeye yerleştirin. Bkz. <i>Şarj istasyonunun nereye konulacağını belirlemek için sayfada: 16.</i> |
| Ürün yanlış zamanda çalışıyor                                    | Ürün saatinin ayarlanması gerekiyor.                                                                                    | Saati ayarlayın. Bkz. <i>Saat ve tarihin ayarlanması sayfada: 31.</i>                                                             |
|                                                                  | Biçmeye başlama ve durma saatleri yanlış.                                                                               | Biçme için başlama ve durma saati ayarlarını sıfırlayın. Bkz. <i>Zamanlayıcı ayarının sıfırlanması sayfada: 25.</i>               |
| Ürün titriyor.                                                   | Hasarlı bıçaklar kesim sisteminde dengesizliğe yol açar.                                                                | Bıçakları ve vidaları kontrol edin, gerekirse değiştirin. Bkz. <i>Bıçakları değiştirme sayfada: 39.</i>                           |
|                                                                  | Aynı konumda çok fazla bıçak olması, kesim sisteminde dengesizliğe yol açar.                                            | Her vidaya bir bıçağın takıldığını kontrol edin.                                                                                  |
|                                                                  | Farklı versiyonlarda (kalınlıklarda) Husqvarna bıçakları kullanılmaktadır.                                              | Bıçakların farklı versiyonlarda olup olmadığını kontrol edin.                                                                     |
| Ürün çalışıyor ancak bıçak disk dönmüyor.                        | Ürün şarj istasyonunu arıyor.                                                                                           | İşlem gerekmez. Ürün şarj istasyonunu ararken bıçak disk dönmüyor.                                                                |
| Ürün şarj işlemleri arasında normalden daha kısa süreye biçiyor. | Çim veya başka bir yabancı cisim bıçak diskine engel oluyordur.                                                         | Bıçak diskini çıkarıp temizleyin. Bkz. <i>Şasi ve bıçak disk sayfada: 38.</i>                                                     |
|                                                                  | Akü bitmiştir.                                                                                                          | Aküyü değiştirin. Bkz. <i>Aküyü çıkarma sayfada: 54.</i>                                                                          |
| Hem çim biçme hem de şarj süresi normalden daha kısa.            | Akü bitmiştir.                                                                                                          | Aküyü değiştirin. Bkz. <i>Aküyü çıkarma sayfada: 54.</i>                                                                          |
| Ürün şarj istasyonunda saatlerce park halinde kalıyor.           | Ürün, zamanlayıcı ayarı nedeniyle ya da uygulamada <i>Talimat verene kadar park et</i> seçildiğinden park konumundadır. | Zamanlayıcı ayarlarını düzenleyin veya ürünü başlatmak için <b>START</b> düğmesine basın.                                         |

| Belirtiler                                                          | Neden                                                                                                                                                                                       | Eylem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ürün genellikle dairesel veya spiral şekilde hareket ediyor.        | Spiral kesim ürün hareketinin doğal bir parçasıdır.                                                                                                                                         | Spiral kesimin hassasiyetini ayarlayın. Bu fonksiyon gerektiğinde devre dışı bırakılabilir. Bkz. <i>Spiral Kesim sayfada: 31.</i>                                                                                                                                                                                       |
| Ürün kendi etrafında döner ve küçük bir alanda birkaç dakika kalır. | Bu, ürün için tamamen normaldir. Ürün, düzgün bir sonuç alınmasına katkıda bulunan GPS destekli navigasyon özelliğine sahiptir.                                                             | İşlem gerekmez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Eşit olmayan biçme sonuçları.                                       | Ürün bir günde yalnızca birkaç saat çalışıyor.                                                                                                                                              | Biçme süresini artırın. Bkz. <i>Zamanlayıcı ayarlarının yapılması sayfada: 24.</i><br><br><i>Hava durumu zamanlayıcı</i> , çimenlik alanın gereğinden fazla biçildiğini algılıyor. <i>Hava durumu zamanlayıcı</i> 'daki yoğunluk seviyesini artırın. Bu işlem işe yaramazsa <i>Hava Durumu Zamanlayıcı</i> 'yı kapatın. |
|                                                                     | <i>Ne sıklıkla?</i> ayarı çalışma alanının yerleşimine uygun değildir. <b>Not:</b> GPS destekli navigasyon etkinse uygulanamaz.                                                             | Doğru <i>Ne sıklıkla?</i> değerinin seçili olup olmadığını kontrol edin.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                     | Çalışma alanının şekli, ürünün tüm uzak alanlara kadar yolunu bulabilmesi için <i>Alan 1-5</i> ayarının kullanılmasını gerektirir. <b>Not:</b> GPS destekli navigasyon etkinse uygulanamaz. | Ürünü uzak bir alana yönlendirmek için <i>Alan 1-5</i> ayarını kullanın. Bkz. <i>Bahçe kapsama sayfada: 27.</i>                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                     | Çalışma alanı çok büyük.                                                                                                                                                                    | Çalışma alanını sınırlamayı veya çalışma süresini uzatmayı deneyin. Bkz. <i>Zamanlayıcı ayarlarının yapılması sayfada: 24.</i>                                                                                                                                                                                          |
|                                                                     | Bıçaklar körleşmiştir.                                                                                                                                                                      | Tüm bıçakları değiştirin. Bkz. <i>Bıçakları değiştirme sayfada: 39.</i>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                     | Ayarlanan kesim yüksekliğine göre çok uzun çim.                                                                                                                                             | Kesim yüksekliğini artırın ve ardından kademeli olarak azaltın.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                     | Bıçak diskinde veya motor mili çevresinde çim birikimi.                                                                                                                                     | Bıçak diskinin serbest ve kolay şekilde döndüğünü kontrol edin. Dönmüyorsa bıçak diskini sökün; çim ve yabancı cisimleri temizleyin. Bkz. <i>Ürünü temizleme sayfada: 38.</i>                                                                                                                                           |

## 6.7 Çevrim telindeki kopuklukları bulma

Çevrim kablosundaki kopukluklar, genellikle kürekle bahçe işleri yaparken olduğu gibi, istenmeyen fiziksel hasarın sonucunda oluşur. Zemin donan ülkelerde, yerinden oynayan, keskin taşlar da tele zarar verebilir. Kopukluklar kurulum sırasında kabloda meydana gelen aşırı gerilmeden de kaynaklanabilir.

Çimin kurulumdan hemen sonra çok alçak biçilmesi telin yalıtımına zarar verebilir. Yalıtımda meydana gelen hasarlar birkaç hafta veya ay boyunca kesintilere yol açmayabilir.



**DİKKAT:** Kurulumdan sonraki ilk haftalarda mutlaka maksimum kesim yüksekliğini seçin ve istenen kesim yüksekliğine ulaşılan kadar yüksekliği iki haftada bir biraz daha düşürün.

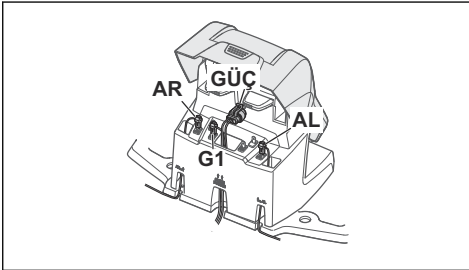
Çevrim kablosunun kusurlu bir şekilde birleştirilmesi de ekleme yapıldıktan birkaç hafta sonra kesintilere yol açabilir. Kusurlu ekleme, örneğin orijinal kuplörün bir pense ile yeterince sıkıştırılmamasından veya orijinal kuplörden daha düşük kaliteli bir kuplörün kullanılmasından kaynaklanabilir.

**Not:** Lütfen ileri sorun giderme işlemleri yapmadan önce bilinen tüm eklemeleri kontrol edin.

Tel kopukluğunun yeri, kopukluğun meydana gelmiş olması muhtemel bölümü ikiye ayrılarak ve bu çok kısa bir tel kesimi kalana kadar bu işleme devam edilerek aşamalı bir şekilde tespit edilebilir.

*ECO modu* etkinleştirilmişse aşağıdaki yöntem işe yaramaz. Öncelikle *ECO modunun* kapalı olduğundan emin olun. Bkz. *ECO mod sayfa: 31*.

1. Sınır çevriminde bir kopukluk olduğunu bildiren, şarj istasyonundaki gösterge lambasının mavi yanıp söndüğünü kontrol edin. Bkz. *Şarj ünitesindeki LED gösterge lambası sayfa: 48*.
2. Şarj istasyonu sınır teli bağlantılarının uygun şekilde bağlandığını ve hasarsız olduğunu kontrol edin. Şarj istasyonundaki gösterge lambasının hala mavi yanıp söndüğünü kontrol edin.



3. Şarj ünitesinde sınır kablosu ile kılavuz kablo arasındaki bağlantıları değiştirin.

AL ve G1 bağlantılarının yerlerini değiştirerek başlayın. Bazı modellerde ilave rehber teller (G2, G3) bulunur. Bunlar için de aynı prosedür takip edilebilir.

Gösterge lambası sabit yeşil ışıkla yanıyorsa kopukluk, sınır kablosu AL ile kılavuz kablunun sınır kablosuna bağlandığı nokta (aşağıdaki görselde kalın siyah çizgi) arasında bir yerdedir.

Arızayı gidermek için sınır kablosuna, konektörlere ve kuplörle ihtiyacınız olacaktır:

a) Kuşkulanılan sınır kablosu kısaysa en kolayı AL ile kılavuz kablunun sınır kablosuna (kalın siyah çizgi) bağlandığı nokta arasında sınır kablosunu tamamen değiştirmektir.

b) Kuşkulanılan sınır kablosu (kalın siyah çizgi) uzunsa aşağıdakileri yapın: AL ve G1'i orijinal konumlarına geri getirin. Sonra AR bağlantısını kesin. AR'ye yeni bir çevrim kablosu bağlayın. Bu yeni çevrim kablosunun diğer ucunu kuşkulanılan kablo kısmının ortasına bağlayın.

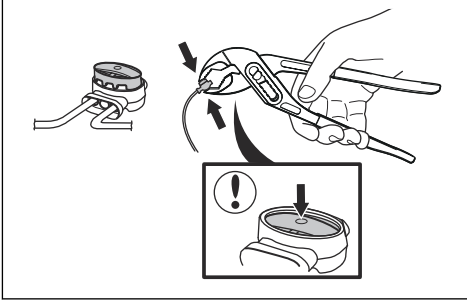
Gösterge lambası artık yeşil yanıyorsa kopukluk bağlantının kesildiği uç ile yeni kablunun bağlandığı nokta (aşağıda kalın siyah çizgi) arasında bir yerdedir. Bu durumda yeni tele ait bağlantıyı, bağlantısı kesilen uca (şüphelenilen tel kesiminin yaklaşık ortasına) yaklaştırın ve gösterge lambasının yeşile dönüp dönmediğini kontrol edin.

Kablunun, sabit yeşil ışık ile mavi yanıp sönen ışık arasındaki farkı oluşturan çok kısa bir kısmı kalana kadar devam edin. Sonra aşağıdaki 5. adımı izleyin.

4. Gösterge lambası yukarıda 3. adımda mavi yanıp sönmeye devam ediyorsa: AL ve G1'i orijinal konumlarına geri getirin. Sonra AR ile G1'in yerlerini değiştirin. Gösterge lambası artık sabit yeşil yanıyorsa AL bağlantısını kesin ve AL'ye yeni bir sınır kablosu bağlayın. Bu yeni kablunun diğer ucunu kuşkulanılan kablo kısmının ortasına

bağlayın. Yukarıda 3a) ve 3 b) adımlarındaki aynı yöntemi kullanın.

5. Kopukluk saptandığında, hasarlı kesim yeni bir tel ile değiştirilmelidir. Her zaman orijinal kuplörler kullanın.



## 7 Taşıma, depolama ve atma

### 7.1 Taşıma

Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.

- Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.

### 7.2 Saklama

- Ürünü tamamen şarj edin. Bkz. *Aküyü şarj etme sayfa: 36.*
- **Ana şalteri** kullanarak ürünün bağlantısını kesin. Bkz. *Ürünü kapatmak için sayfa: 36.*
- Ürünü temizleyin. Bkz. *Ürünü temizleme sayfa: 38.*
- Ürünü kuru ve donmayan bir alanda tutun.
- Depolama sırasında ürünün tüm tekerleklerinin düz bir zeminde olmasını sağlayın veya Husqvarna duvar askısı kullanın.
- Şarj istasyonunu iç mekanda tutuyorsanız güç kaynağının ve tüm konektörlerin şarj istasyonu ile bağlantısını kesin ve bunları çıkarın. Her bir kablo bağlayıcısının ucunu, gres yağı bulunan bir kaba koyun.

**Not:** Şarj istasyonunu dış mekanda tutuyorsanız güç kaynağının ve konektörlerin bağlantısını kesmeyin.

### 7.3 Atma

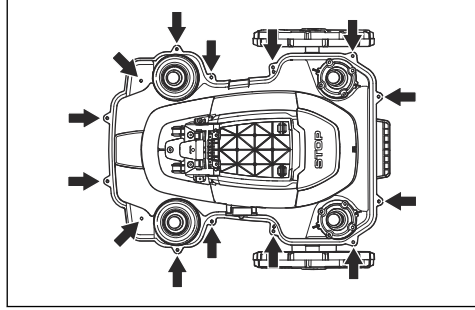
- Yerel geri dönüşüm gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uyun.
- Akünün nasıl çıkarılacağı hakkındaki sorularınız için bkz. *Aküyü çıkarma sayfa: 54.*

#### 7.3.1 Aküyü çıkarma

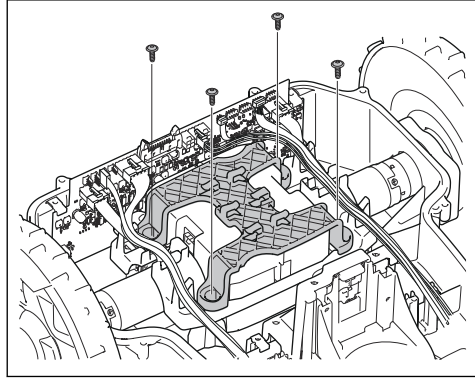


**DİKKAT:** Aküyü yalnızca ürünü atacağınız zaman çıkarın. Garanti mührünü çıkardığınızda Husqvarna garantisi artık geçerli değildir.

1. Ürünü kapatın. Bkz. *Ana şalter sayfa: 35.*
2. Ürünün en önündeki şarj kablosunda bulunan rondelayı dışarı çekin ve konektörü dikkatlice çıkarın.
3. Kapağı tek seferde bir köşeden olacak şekilde kaldırın.
4. 14 vidayı Torx 20 ile çıkarın.



5. Şasi alt kısmının arka ucunu kaldırın.
6. Kabloyu ana baskı devresinden ayırın.
7. Şasinin üst kısmını çıkarın.
8. Aküyü tutan 3 vidayı Torx 20 ile çıkarın.



9. Akü bağlantısını ana baskı devresinden ayırın.
10. Akü kapağını açın ve aküyü çıkarın.

## 8 Teknik veriler

### 8.1 Teknik veriler

| Boyutlar          | Automower®<br>420 | Automower®<br>430X | Automower®<br>440 | Automower®<br>450X |
|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Uzunluk, cm/inç   | 72 / 28,3         | 72 / 28,3          | 72 / 28,3         | 72 / 28,3          |
| Genişlik, cm/inç  | 56/22             | 56/22              | 56/22             | 56/22              |
| Yükseklik, cm/inç | 31/12             | 31/12              | 31/12             | 31/12              |
| Ağırlık, kg/lb    | 11,5/25,4         | 13,2/29,1          | 12/26,5           | 13,9/30,6          |

| Elektrik sistemi                             | Automower®<br>420                                 | Automower®<br>420                                 | Automower®<br>440                                 | Automower®<br>450X                                |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Akü, Lityum-İyon 18 V/3,2 Ah Parça No.       | 580 68 33-01                                      |                                                   |                                                   |                                                   |
| Akü, Lityum-İyon 18,5 V/4,0 Ah Parça No.     | 580 68 33-02                                      |                                                   |                                                   |                                                   |
| Akü, Lityum-İyon 18 V/4,0 Ah Parça No        | 580 68 33-03                                      |                                                   |                                                   |                                                   |
| Akü, Lityum-İyon 18,25 V/4,0 Ah Parça No.    | 580 68 33-04                                      |                                                   |                                                   |                                                   |
| Akü, Lityum-İyon 18 V/5,2 Ah Parça No.       |                                                   | 588 14 64-01                                      | 588 14 64-01<br>(2 adet) 5,2<br>Ah/akü            | 588 14 64-01<br>(2 adet) 5,2<br>Ah/akü            |
| Akü, Lityum-İyon 18 V/5,0 Ah Parça No.       |                                                   | 593 11 84-01                                      | 588 14 64-02<br>(2 adet) 5,0<br>Ah/akü            | 593 11 84-01<br>(2 adet) 5,0<br>Ah/akü            |
| Akü, Lityum-İyon 18 V/4,9 Ah Parça No.       |                                                   | 593 11 84-02                                      | 588 14 64-03<br>(2 adet) 4,9<br>Ah/akü            | 593 11 84-02<br>(2 adet) 4,9<br>Ah/akü            |
| Güç kaynağı, V/28 V DC                       | 100-240                                           | 100-240                                           | 100-240                                           | 100-240                                           |
| Düşük voltaj kablo uzunluğu, m/ft.           | 10 / 33                                           | 10 / 33                                           | 10 / 33                                           | 10 /33                                            |
| Maksimum kullanımda ortalama enerji tüketimi | 2200 m <sup>2</sup> çalışma alanı için 17 kWsa/ay | 3200 m <sup>2</sup> çalışma alanı için 18 kWsa/ay | 4000 m <sup>2</sup> çalışma alanı için 20 kWsa/ay | 5000 m <sup>2</sup> çalışma alanı için 23 kWsa/ay |
| Şarj akımı, A DC                             | 2,2                                               | 4.2                                               | 7                                                 | 7                                                 |
| Ortalama biçme süresi, dakika                | 75                                                | 145                                               | 290                                               | 270                                               |
| Ortalama şarj süresi, dakika                 | 50                                                | 50                                                | 60                                                | 60                                                |

| Sınır kablosu anteni                                  | Automower®<br>420 | Automower®<br>420 | Automower®<br>440 | Automower®<br>450X |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Çalışma Frekansı Aralığı, Hz                          | 300-80000         | 300-80000         | 300-80000         | 300-80000          |
| Maksimum Radyo frekansı gücü, 60 m'de mW <sup>5</sup> | 60 m'de <25 mW    | 60 m'de <25 mW    | 60 m'de <25 mW    | 60 m'de <25 mW     |

| Ses gücü olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi <sup>6</sup>    | Automower®<br>420 | Automower®<br>430X | Automower®<br>440 | Automower®<br>450X |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Ölçülen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)                                | 57                | 57                 | 56                | 58                 |
| Garanti edilen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)                         | 58                | 58                 | 56                | 59                 |
| Operatörün kulağındaki ses basıncı gürültü düzeyi, dB (A) <sup>7</sup> | 46                | 46                 | 45                | 47                 |

| Bıçme                                                        | Automower®<br>420         | Automower®<br>430X | Automower®<br>440 | Automower®<br>450X |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Kesim sistemi                                                | 3 adet dönen kesim bıçağı |                    |                   |                    |
| Bıçak motoru hızı, devir/dakika                              | 2300                      | 2300               | 2300              | 2300               |
| Kesim sırasında enerji tüketimi, W +/- %20                   | 30                        | 30                 | 30                | 35                 |
| Kesim yüksekliği, cm/inç                                     | 2-6 / 0,8-2,4             | 2-6 / 0,8-2,4      | 2-6 / 0,8-2,4     | 2-6 / 0,8-2,4      |
| Kesim genişliği, cm/inç                                      | 24 / 9,4                  | 24 / 9,4           | 24 / 9,4          | 24 / 9,4           |
| Mümkün olan en dar geçit, cm/inç                             | 60 / 24                   | 60 / 24            | 60 / 24           | 60 / 24            |
| Çalışma alanı için maksimum açısı, %                         | 45                        | 45                 | 45                | 45                 |
| Sınır kablosu için maksimum açısı, %                         | 15                        | 15                 | 15                | 15                 |
| Maksimum sınır teli uzunluğu, m/ft.                          | 800/2625                  | 800/2625           | 800/2625          | 800/2625           |
| Maksimum kılavuz çevrim uzunluğu, m/ft.                      | 400/1312                  | 400/1312           | 400/1312          | 400 /1312          |
| Çalışma kapasitesi, m <sup>2</sup> / yd <sup>2</sup> +/- %20 | 2200/2631                 | 3200/3827          | 4000/4783         | 5000/5979          |

<sup>5</sup> Radyo ekipmanının çalıştığı frekans aralığında antenler için maksimum etkin çıkış gücü.

<sup>6</sup> Ortamda ölçülen gürültü emisyonları, 2000/14/EC sayılı AB direktifi ve Güney Galler (2017 tarihli Çevre Koruma Operasyonları Düzenlemesi, Gürültü Kontrolü) uyarınca ses gücü (L<sub>wa</sub>) olarak ölçülmüştür. Garanti edilen ses gücü düzeyi, üretimde değişiklik gösterebileceği gibi, 1-3 dB (A) değerindeki test koduna göre de değişiklik gösterir. Gürültü emisyonu verileri, ürün derecelendirme etiketinde ve Teknik veriler bölümünde bulunabilir.

<sup>7</sup> Ses basıncı gürültü belirsizlikleri k<sub>Pa</sub>, 2-4 dB (A).



| IP sınıflaması             | Automower®<br>420 | Automower®<br>430X | Automower®<br>440 | Automower®<br>450X |
|----------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Robotik çim biçme makinesi | IPX4              | IPX4               | IPX4              | IPX4               |
| Şarj ünitesi               | IPX1              | IPX1               | IPX1              | IPX1               |
| Güç kaynağı                | IPX4              | IPX4               | IPX4              | IPX4               |

| Frekans Bandı Desteği      |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Bluetooth® Frekans aralığı | 2400,0 - 2483,5 MHz |
| Automower® Connect 3G      | Bant 19 (800 MHz)   |
|                            | Bant 5 (850 MHz)    |
|                            | Bant 8 (900 MHz)    |
|                            | Bant 2 (1900 MHz)   |
|                            | Bant 1 (2100 MHz)   |
| Automower® Connect 2G      | GSM 850 MHz         |
|                            | E-GSM 900 MHz       |
|                            | DCS 1800 MHz        |
|                            | PCS 1900 MHz        |

| Güç Sınıfı            |                               |        |
|-----------------------|-------------------------------|--------|
| Bluetooth® Çıkış gücü | 8 dBm                         |        |
| Automower® Connect 3G | Güç Sınıfı 3                  | 24 dBm |
| Automower® Connect 2G | Güç Sınıfı 4 (GSM/E-GSM için) | 33 dBm |
|                       | Güç Sınıfı 1 (DCS/PCS için)   | 30 dBm |

Ürünler İngiltere'de veya Çekya'da üretilmiştir.  
Bilgi için nominal değerler plakasına bakın. Bkz.  
*Giriş sayfa: 3.*

Robotik çim biçme makinesinin, uzaktan kumandalar, telsiz vericileri, işitme halka sistemleri, gömülü elektrikli hayvan çitleri ya da benzeri kablolu sistemlerle tam uyumlu olacağı garanti edilmemektedir.

## 8.2 Kayıtlı ticari markalar

*Bluetooth®* marka ismi ve logoları, *Bluetooth SIG, inc.* mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve Husqvarna, bu tür markaları ruhsatlı olarak kullanmaktadır.

---

## 9 Garanti

---

### 9.1 Garanti şartları

Husqvarna® garantisi, bu ürünün satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca işlevini yerine getireceğini garanti eder. Garanti, malzemelerle ilgili ciddi hataları ve üretim hatalarını kapsar. Aşağıda belirtilen koşullar karşılandığı takdirde, garanti süresi içerisinde ürününüz ücretsiz olarak değiştirilmekte veya tamir edilmektedir:

- Ürün ve şarj ünitesi, bu kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun kullanılmışsa. Bu üretici garantisi, bayi/satıcıya karşı garanti haklarında bir değişikliğe neden olmaz.
- Son kullanıcılar ya da yetkisi olmayan üçüncü taraflar ürünü onarmaya çalışmamalıdır.

Garanti kapsamına dahil edilmeyen arıza örnekleri şunlardır:

- Yüksek basınçlı yıkayıcı kullanımından veya su altında kalmadan kaynaklanan su sızması nedeniyle oluşan hasar (ör. sağanak yağmur su birikintisi oluşturduğunda).
- Yıldırımın neden olduğu hasar.
- Akünün uygun olmayan şekilde depolanması veya taşınması nedeniyle oluşan hasar.
- Husqvarna orijinal akülerinin dışındaki aküler kullanmaktan kaynaklanan hasar.
- Bıçaklar ve kurulum malzemeleri gibi Husqvarna orijinal yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanmamaktan doğan hasar.
- Çevrim teli hasarı.
- Yetkili olmayan kişilerin ürün veya güç kaynağı üzerinde değişiklik yapması veya kurcalamasından kaynaklanan hasar.

Bıçaklar ve tekerlekler kullanıldıktan sonra atılır; garanti kapsamında değildir.

Husqvarna ürününüzde bir hata olursa daha fazla talimat için lütfen Husqvarna müşteri hizmetleri ile iletişime geçin. Husqvarna müşteri hizmetleri ile iletişime geçerken lütfen faturayı ve ürünün seri numarasını yanınızda bulundurun.

## 10 AB Uyumluluk Bildirimi

### 10.1 AT Uyumluluk Bildirimi

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel.: +46-36-146500; seri numaraları 2018 yılının 40. haftası veya daha yeni tarihli (yıl ve hafta, seri numarasıyla birlikte nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Automower® 420/430X/440** ve **Automower® 450X** robotik Automower'ların aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir:

- "Makinelele ilgili" direktif **2006/42/AT**.
  - Aküyle çalışan elektrikli robotik çim biçme makineleri için özel gereksinimler **EN 50636-2-107: 2015**
  - Elektromanyetik alanlar **EN 62233: 2008**.
- "Belirli tehlikeli maddelerin kısıtlanmasına" ilişkin yönerge **2011/65/AT**.
  - Aşağıdaki standart uygulanmıştır: **EN 50581:2012**
- "Açık alanda kullanılan ekipmanlardan yayılan gürültüye ilişkin" yönerge **2000/14/AT**. Gürültü yayma seviyesi ve kesim genişliğine ilişkin bilgiler için ayrıca bkz. *Teknik veriler sayfada: 55*.

Onaylı kuruluş 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, "çevreye gürültü yaymayla ilgili" 2000/14/AT sayılı, 8 Mayıs 2000 tarihli Konsey Direktifi Ek VI'ya göre uygunluk değerlendirmesine ilişkin bir rapor yayımlamıştır. Sertifika numarası: Automower® 420/430X/440 için (01/901/296) ve Automower® 450X için (01/901/291):

- "Radyo ekipmanı ile ilgili" **2014/53/AT** direktifi. Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:
  - **ETSI EN 303 447 V1.1.1**
- Elektromanyetik uyumluluk:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.0**
  - **Automower® Connect** modülü ile donatılmış Automower® 420/430X/440 ve Automower® 450X için ayrıca:
    - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.0**
    - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
    - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**

- **ETSI EN 301 908-2 V11.1.1**
- **Bluetooth®** modülü ile donatılmış Automower® 420/430X/440 ve Automower® 450X için ayrıca:
  - **ETSI EN 300 328 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**



Husqvarna, 2019-01-02

Lars Roos

Global R&D Director, Robotic category

(Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:  
ÇULLAS ORMAN BAĞÇE VE TARIM MAKİNELERİ SAN. TİC.LTD.ŞTİ.  
SUADIYE MAHALLESİ BAGDAT CADDESİ NO:455/3  
KADIKÖY / İSTANBUL / TÜRKİYE  
+90 216 519 88 82  
MAHMUT GUNAY GURCAY  
mgg@cullas.com.tr





AUTOMOWER®, Husqvarna AB'ye ait bir ticari markadır.  
Telif Hakkı® 2019 HUSQVARNA. Tüm hakları saklıdır.

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

---

Orijinal talimatlar

1141531-76



2019-08-21